performance 2058

Manuale di istruzioni

La vera passione per il cucito!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

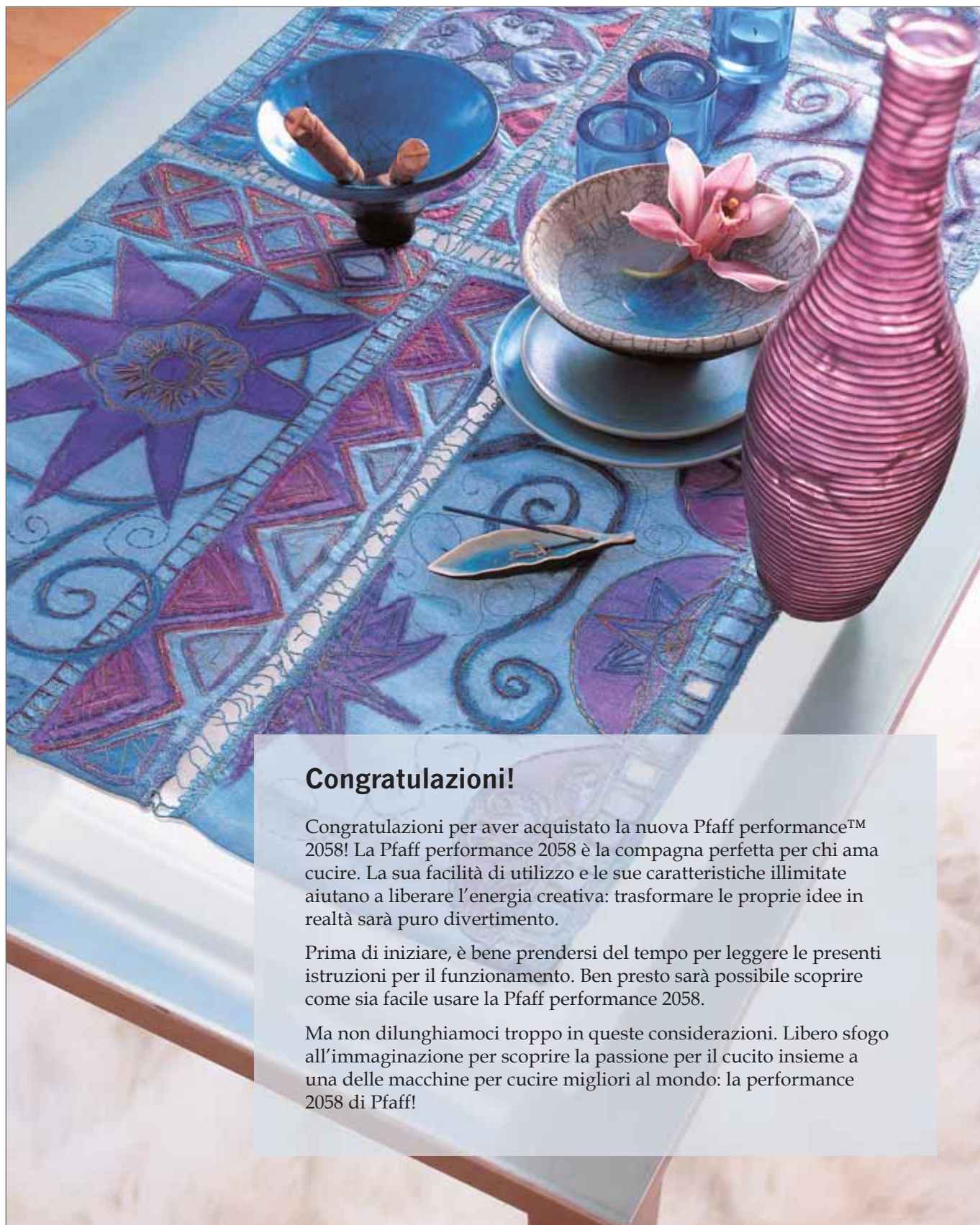
Questo apparecchio è una macchina per cucire realizzata in conformità con IEC/EN 60335-2-28.

Collegamento elettrico

La presente macchina per cucire deve essere messa in funzione con la tensione indicata sulla targhetta con i dati elettrici.

Note sulla sicurezza

- Non consentirne l'uso come giocattolo.
  È necessaria una stretta supervisione quando questa macchina per cucire è utilizzata da bambini o in loro prossimità.
- Evitare di lasciare la macchina non presidiata quando la stessa è alimentata.
- Staccare la spina della macchina per cucire dopo averne terminato l'utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Spegnere la macchina per cucire ("0") nel caso in cui sia necessario eseguire una qualsiasi operazione che coinvolga l'ago, come ad esempio l'infilatura, la sostituzione dell'ago stesso, la sostituzione del piedino e così via.
- Non mettere in funzione la macchina per cucire se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Tenere le dita lontano dalle parti in movimento. È necessario agire con particolare attenzione in prossimità dell'ago della macchina.
- Utilizzare la macchina solo per l'uso descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore, come descritto nel manuale.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura prima di sostituire la lampadina. Sostituire la lampadina con una dello stesso tipo (tensione e watt).

Attenzione: per essere smaltito questo prodotto deve essere riciclato in sicurezza in accordo con la legislazione del Paese in materia di riciclaggio relativa ai prodotti elettrici/elettronici. In caso di dubbi contattare il proprio rivenditore autorizzato.

Congratulazioni!

Congratulazioni per aver acquistato la nuova Pfaff performance™ 2058! La Pfaff performance 2058 è la compagna perfetta per chi ama cucire. La sua facilità di utilizzo e le sue caratteristiche illimitate aiutano a liberare l'energia creativa: trasformare le proprie idee in realtà sarà puro divertimento.

Prima di iniziare, è bene prendersi del tempo per leggere le presenti istruzioni per il funzionamento. Ben presto sarà possibile scoprire come sia facile usare la Pfaff performance 2058.

Ma non dilunghiamoci troppo in queste considerazioni. Libero sfogo all'immaginazione per scoprire la passione per il cucito insieme a una delle macchine per cucire migliori al mondo: la performance 2058 di Pfaff!

Indice

1 Introduzione

2 Preparazioni

3 Funzionamento della performance 2058

4 Cuciture utili

5 Punti decorativi

6 Sequenze di punti

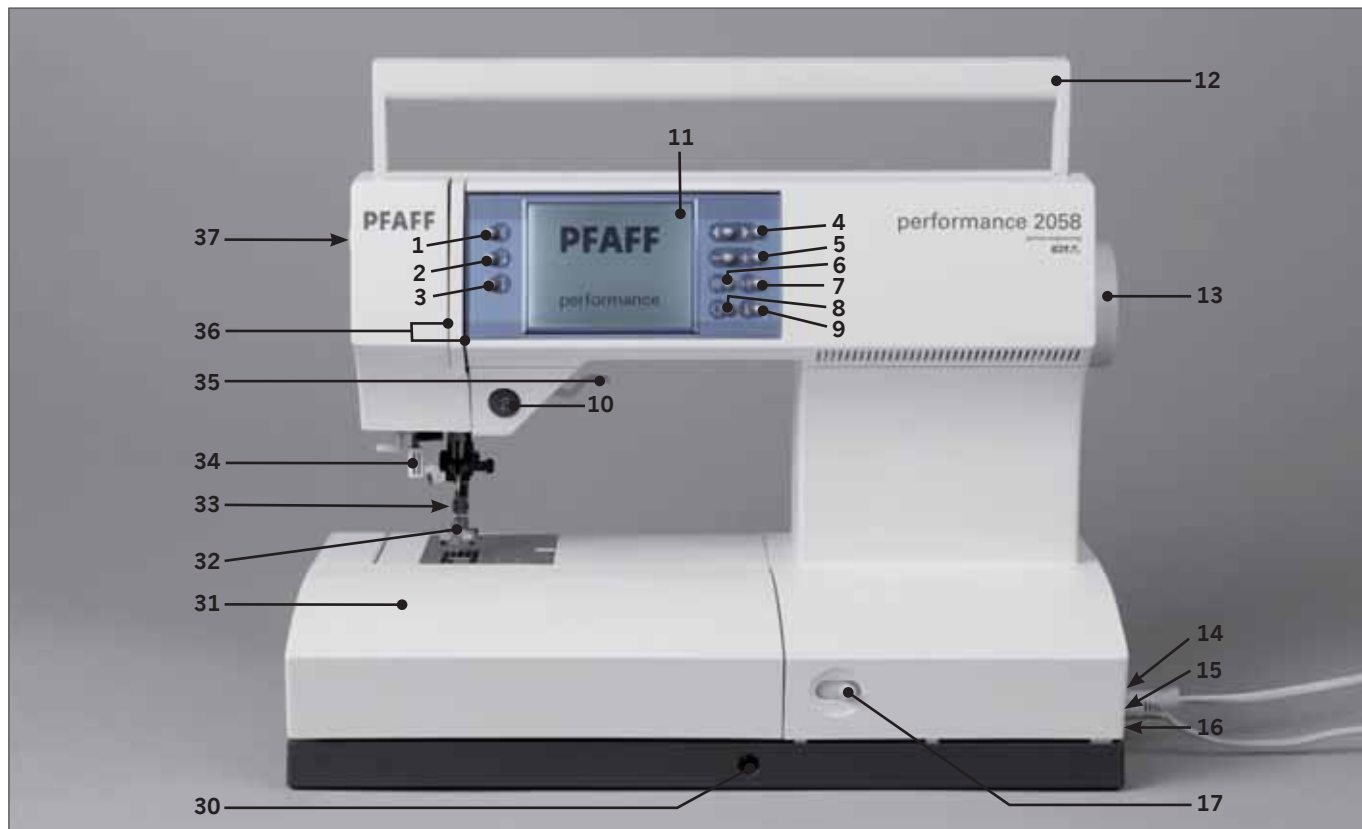
7 Stitch Creator

8 Manutenzione

L’eccesso di tintura presente in alcuni tessuti può provocare delle macchie non solo sulla stoffa, ma anche sulla macchina per cucire. Questo inconveniente può rivelarsi di difficile eliminazione, se non impossibile.

I tessuti di pile e jeans, specialmente se rossi e blu, contengono spesso un eccesso di tintura.

Se si teme che il tessuto/capo confezionato presenti questo problema, lavarlo prima di eseguire la cucitura/il ricamo.

Introduzione

Panoramica della Pfaff performance 2058

1. Tasto avvio motivo
2. Tasto bassa velocità
3. Tasto ago in alto/in basso
4. Tasti di scorrimento
5. Tasti del campo funzione (+/-)
6. Tasto del menu principale
7. Selezione con tasto numerico
8. Tasto Altre Opzioni
9. Tasto Info/Menu contestuale
10. Cucitura in retromarcia
11. Display Touch Screen
12. Maniglia
13. Volantino
14. Presa cavo principale
15. Presa del pedale
16. Interruttore principale
17. Cursore per l'abbassamento delle griffe
18. Porta-rocchetto con copri-rocchetto
19. Coperchio con panoramica dei punti
20. Foro per secondo porta-rocchetto
21. Tagliafilo per avvolgimento bobina
22. Carica-bobina
23. Sportello bobina
24. Braccio libero
25. Placca ago
26. Taglia-filo
27. Porta-aghi con vite di fissaggio
28. Leva tendifilo
29. Guida-filo
30. Presa della leva a ginocchio
31. Box accessori estraibile
32. Porta-piedino e piedino
33. Sistema IDT – Doppio Trasporto
34. Infila-ago incorporato
35. Leva alzapiedino
36. Fessure per l'infilatura
37. Tensione per il filo dell'ago

Piedino e accessori standard

Piedino standard con sistema IDT, n. 0A (già montato sulla macchina per cucire al momento della consegna)

Piedino per cerniere con sistema IDT, n. 4

Piedino per punti decorativi con IDT, n. 1A

Piedino per asole, n. 5A

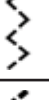
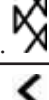
Piedino per punti decorativi, n. 2A

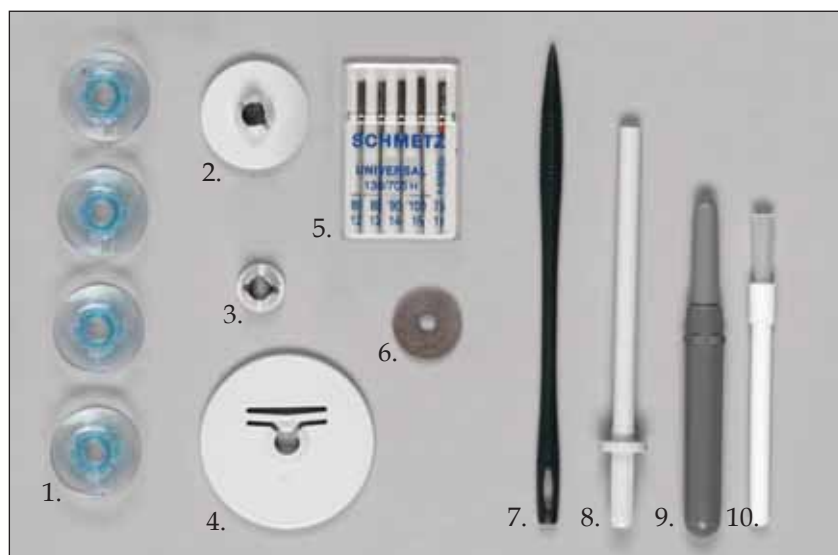
Piedino per rammendo N. 6

Piedino per overlock e punti invisibili con IDT, n. 3

Piedino per orlo arrotolato con IDT, n. 7

Cambialampadina/cambiaplacca ago

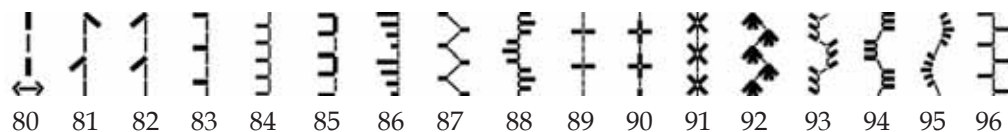
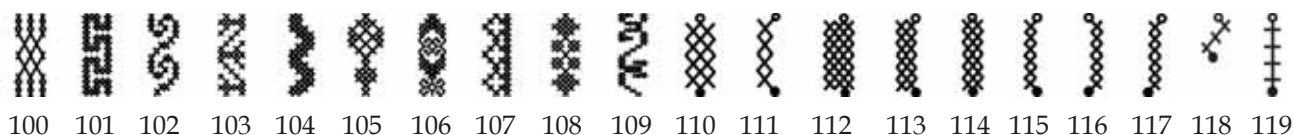
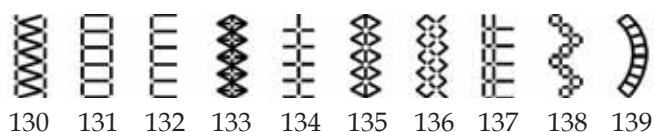
Guida per asole Sensormatic n. 10

Guida per orli

1. Bobine
2. Blocca-spola, medio (fissato alla macchina al momento della consegna)
3. Blocca-spola piccolo
4. Blocca-spola grande
5. Scatola di aghi
6. Dischetto in feltro
7. Stilo
8. Secondo portarocchetto
9. Taglia-asole
10. Spazzola

Panoramica dei punti

Punto		Descrizione	Utilizzo
Punti utili	1.	Punto dritto con 19 posizioni dell'ago	Per tutti i lavori di cucitura dritta e di impuntura, è possibile aumentare la lunghezza del punto fino a 6 mm. Sono disponibili 19 posizioni dell'ago per la rifinitura di orli o per la cucitura di cerniere.
	2.	Punto dritto triplo elastico con 19 posizioni dell'ago	Per cuciture rinforzate, specialmente sui tessuti elastici; ideale per i jeans, per l'abbigliamento sportivo e da lavoro. Per lavori di cucito decorativo è possibile aumentare la lunghezza punto fino a 6 mm.
	3.	Zigzag	Per rifiniture di orli, sorfilature, applicazioni, inserimento di pizzi e così via.
	4.	Zigzag a tre passi	Punto resistente per rifinire le cuciture, cucire su tessuti elastici, per riparare strappi e applicare toppe.
	5.	Punto dritto in retromarcia	Si può programmare la retromarcia permanente per cucire sequenze decorative. Sono disponibili 19 posizioni dell'ago.
	6.	Punto assembla/sorfila	Per cucire e sorfilare tessuti elastici e non elastici.
	7.	Punto a nido d'ape	Punto elastico e decorativo per ottenere orli ornamentali su tessuti elastici e per eseguire applicazioni decorative elastiche.
	8.	Zigzag elastico	Punto resistente per rifinire le cuciture, cucire su tessuti elastici, rammendare strappi e applicare toppe.
	9.	Punto elastico triplo	Per cucire elastici su abbigliamento sportivo o costumi da bagno (è una cucitura estremamente resistente per i materiali in maglia aperta).
	10.	Punto cordoncino	Per rifinire le cuciture e inserire pizzi. Particolarmente adatto ai lavori di applicazione grazie alla sua densità.
	11.	Punto fagotto	Per unire due pezzi bordo a bordo, per orli decorativi e per il crazy quilt.
	12.	Punto decorativo	Per unire cuciture sovrapposte su materiali spessi come la pelle e la spugna.
	13.	Punto incrociato	Consente di ottenere un'orlatura decorativa estremamente elastica, adatta alla bordatura di capi sportivi e casual.
	14.	Zigzag triplo elastico	Per cucire orli decorativi e ribattiture.
	15.	Punto orlo invisibile	Per creare orli invisibili su tessuti non elastici.

	16.	Orlo invisibile elastico	Per creare orli invisibili su tessuti elastici e per sorfi lare il margine di tessuti elastici.
	17.	Punto di imbastitura	Per imbastire insieme le diverse parti di un progetto. Sono disponibili 19 posizioni dell'ago.
	18.	Punto elastico	Per unire tessuti elastici leggeri e per cuciture decorative.
Punti overlock	30.	Punto overlock chiuso	Per unire e sorfi lare tessuti elastici in una sola operazione. La cucitura chiusa evita lo sfrangiamento del tessuto.
	31.	Punto overlock chiuso	Per unire e sorfi lare in una sola operazione.
	32.	Punto overlock aperto	Per unire e sorfi lare tessuti elastici in una sola operazione.
	33.	Zigzag, posizione dell'ago a destra o a sinistra	Per applicazioni, per applicare cordoncini e per creare occhielli.
	34.	Punto overlock aperto	Per unire e sorfi lare tessuti elastici in una sola operazione.
	35.	Punto rammendo per materiali in maglia leggera.	Si usa per rammendare tessuti in maglia leggera. Anche per orli decorativi e fi niture di scolli.
	36.	Punto overlock chiuso	Per unire e sorfi lare tessuti elastici in una sola operazione.
	37.	Punto pullover	Per unire e sorfi lare materiali in maglia aperta e jersey.
	38.	Punto overlock standard	Per unire e sorfi lare tessuti elastici in una sola operazione.
	39.	Punto overlock rinforzato	Per unire e sorfilare i tessuti. Il bordo intrecciato di questo punto rinforza ed evita che il margine del tessuto si sfrangi.
Asole	50.	Asola da biancheria	Asola per camicie, camicette e biancheria.
	51.	Asola standard	Asola base per camicie e camicette, giacche e chiusure di fodere per cuscini.
	52.	Asola per tessuti elastici.	Asola per tessuti elastici.

Asole	53.	Asola a punto croce	Asola decorativa per giacche e per decorare altri capi.
	54.	Asola a goccia con travetta trapezoidale	Asola professionale per giacche di jeans e pantaloni.
	55.	Asola rotonda con travetta longitudinale	Asola per camicie, giacche e pantaloni.
	56.	Asola a goccia professionale	Asola per giacche di jeans e pantaloni. Oppure come decorazione per le tende della cucina o della doccia. Possibilità di aggiungere anelli attraverso le asole per appendere le tende.
	57.	Asola decorativa con travette triangolari	Asola decorativa per giacche e per decorare altri capi.
	58.	Asola con estremità rotonde	Asola per capi leggeri o giacche.
	59.	Occhiello	Decorazione per i capi d'abbigliamento o per i progetti di decorazione di interni. Fantastico per i progetti Nostalgia.
	60.	Programma attaccabottoni	Per cucire bottoni a due o quattro fori.
	61.	Asola rotonda con travetta a punta	Asole per camicie, camicette e pantaloni.
	62.	Asola a goccia con travetta longitudinale	Asola professionale per giubbotti e pantaloni in jeans. O come effetto decorativo per tende da cucina e doccia. Possibilità di aggiungere anelli attraverso le asole per appendere le tende.
	63.	Asola con estremità arrotondate con travetta trasversale	Asole per camicie, camicette e pantaloni.
Rammendi e travette	70.	Travetta	Per cucire i passanti per le cinture e per rinforzare le tasche.
	71.	Travetta per jeans	Travetta decorativa per le tasche dei pantaloni e delle gonne.
	72.	Travetta decorativa	Travetta decorativa per pantaloni e per rinforzare lo spacco delle gonne.
	73.	Punto labirinto	Si usa per i quilt e ha un punto rammendo per rammendare strappi e lacerazioni.
	74.	Rammendo programmabile	Per rammendare zone danneggiate.
	75.	Rammendo rinforzato programmabile	Per rammendare e riparare zone danneggiate. È rinforzato da punti orizzontali.

Punti quilt

80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96

Punti croce

100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119

Orli a giorno

130 131 132 133 134 135 136 137 138 139

Punti decorativi con effetto antico

140 141 142 143 144 145 146 147 148 149

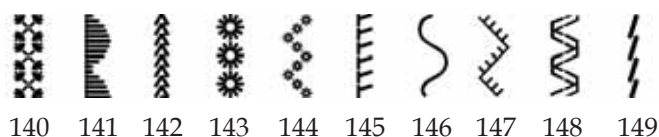
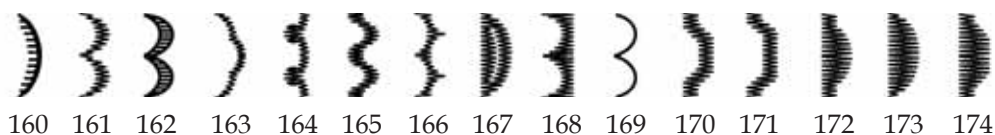
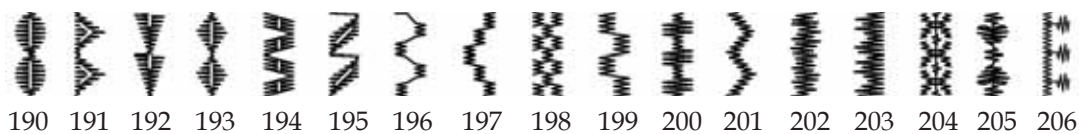
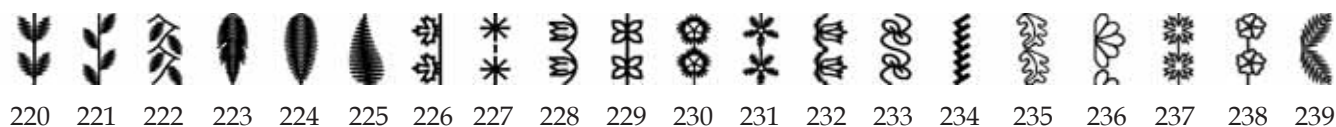
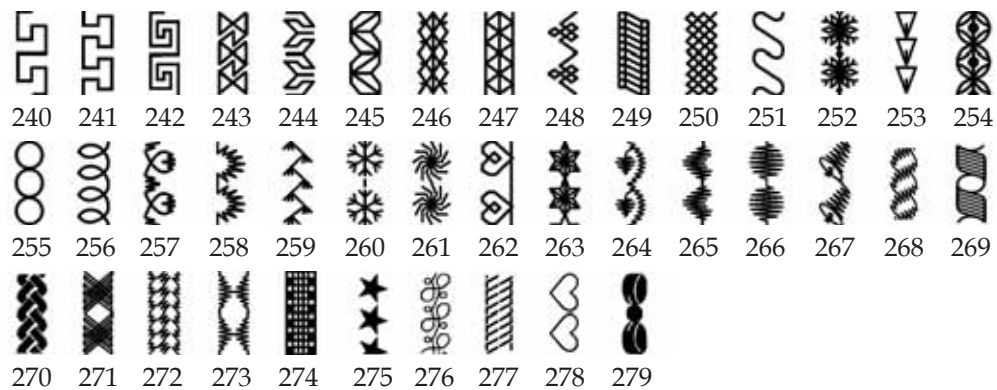
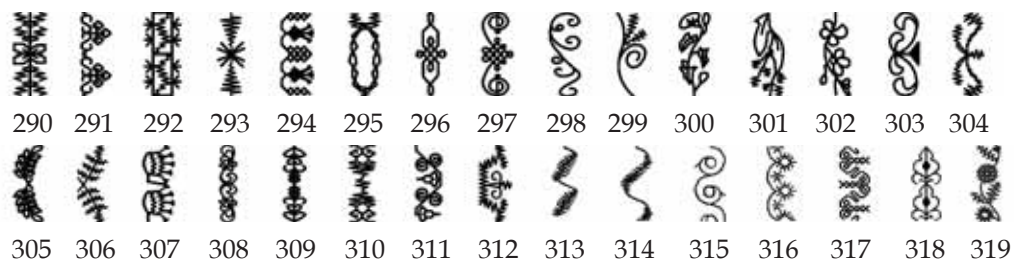
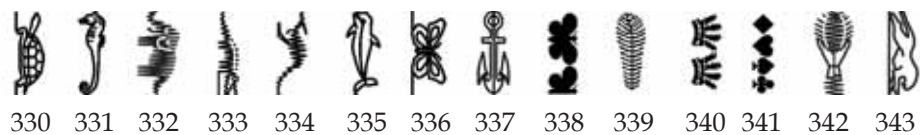
Festoni

160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174

Punti cordoncino

190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206

Fiori e foglie

220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239

Punti arte

Punti decorativi

Punti fun

Coperchio

Sollevare il coperchio per aprire. I punti che la macchina esegue sono rappresentati al suo interno.

Valigetta

Usare la valigetta per proteggere la macchina durante il trasporto. La parte superiore posteriore della valigetta presenta una scanalatura attraverso la quale è possibile accedere alla maniglia integrata della macchina. Un comodo vano alloggia il cavo di alimentazione, il pedale e il manuale di istruzioni.

Cucitura con braccio libero

Per cucire con braccio libero, spostare il box accessori estraibile sulla sinistra ed estrarlo dall’alloggiamento.

Quando si ripone il box, inserire il perno nel foro e spostare il box a destra fino ad allinearlo al braccio libero della macchina per cucire.

Box accessori

Per aprire il box accessori, appoggiare il dito indice sinistro sull'area in rilievo a sinistra del coperchio e sollevare il coperchio verso di sé.

Sistemazione degli accessori

I piedini accessori di serie sono contrassegnati da numeri. Sistemare i piedini negli appositi scomparti numerati all'interno del box. Collocare gli accessori restanti nei vani aperti come illustrato nella figura a destra.

Preparazioni

Interruttore di tensione

220V - 240V / 120V

La macchina per cucire è impostata a 220-240 Volt. Per modificare il voltaggio a 120 Volt (Usa/Canada) è necessario impostare l'interruttore di tensione, che si trova sotto la macchina, a 120 Volt.

Se non si è sicuri della tensione in uso nel paese, controllare con il rivenditore autorizzato Pfaff prima di collegare la macchina.

Collegamento elettrico

Collegare il cavo di alimentazione tra la presa della macchina per cucire e la spina a muro.

Collegamento pedale

Collegare la spina del pedale alla presa di alimentazione della macchina per cucire.

La velocità di cucitura viene controllata premendo il pedale.

Per questa macchina per cucire, utilizzare il pedale AT 0070.

Interruttore principale

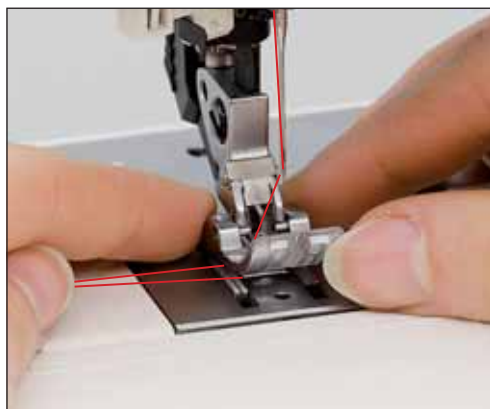
Quando si accende l'interruttore principale (funzione I), la spia di cucitura s'illumina e sul touch screen compare un messaggio di benvenuto.

Ora la macchina per cucire è pronta per essere messa in funzione.

"0" = OFF

"I" = ON

Leva alzapiedino

Il piedino può essere alzato o abbassato manualmente facendo oscillare l'apposita leva a destra. Per abbassarlo, è sufficiente farlo oscillare verso il basso a sinistra. Per le modalità di sollevamento e abbassamento automatico del piedino, consultare pagina 3:9.

Sostituzione del piedino

 Spegnere l'interruttore principale

Rimuovere il piedino

Premere contemporaneamente la parte anteriore del piedino verso l'alto e la parte posteriore verso il basso, per estrarlo dal porta-piedino.

Inserire il piedino

Posizionare il piedino al di sotto del porta-piedino, per fare in modo che abbassando la leva alzapiedino, i perni del piedino scattino all'interno del porta-piedino.

Accertarsi che il piedino sia adeguatamente collegato, sollevando l'alzapiedino.

Sistema IDT (Doppio Trasporto)

La Pfaff offre la soluzione ideale per cucire con precisione qualsiasi tipo di tessuto: il sistema IDT, ossia il Doppio Trasporto.

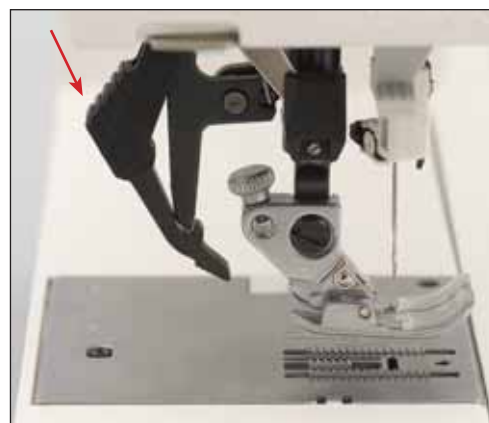
Il sistema IDT consente il trasporto della stoffa da sopra e da sotto contemporaneamente e con la stessa lunghezza del punto. In questo modo il trasporto del tessuto avviene con estrema precisione.

Su tessuti particolarmente leggeri, come la seta o il rayon, questo sistema di trasporto doppio previene la formazione di grinze durante la cucitura.

Il trasporto regolare garantisce inoltre la perfetta corrispondenza su tessuti stampati a quadri o a strisce per esempio. Il sistema IDT mantiene allineati i livelli delle pezze nei quilt, per impedire la deformazione degli strati superiori.

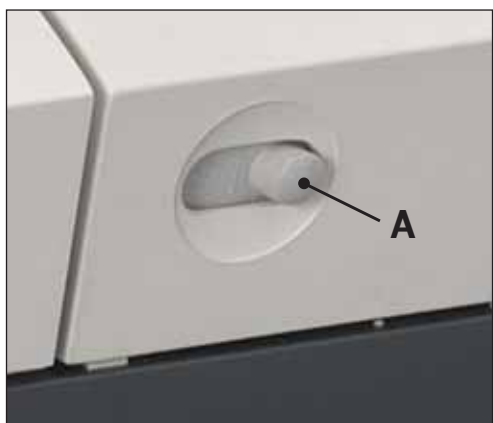
Innesto del sistema IDT

Sollevare il piedino. Premere il sistema IDT verso il basso fino all'innesto.

> **Importante**: per tutti i lavori con il sistema IDT (Doppio Trasporto), usare il piedino con la scanalatura posteriore centrale.

Disinnesto del sistema IDT

Sollevare il piedino. Tenere il sistema IDT con due dita su uno dei lati del gomito rigato nero. Premere il sistema IDT verso il basso, quindi rilasciarlo lentamente, allontanandolo dalla macchina e sollevandolo.

Abbassamento delle griffe

Per alcuni lavori di cucitura, ad esempio il quilt a mano libera, il ricamo o il rammendo, le griffe devono essere abbassate. Sulla macchina per cucire le griffe possono essere abbassate in due modi diversi: dall'esterno della macchina e dall'interno dello sportello bobina.

Per entrambi i metodi:

Sollevare il piedino prima di abbassare le griffe. Spingere il cursore A o B verso sinistra.

Per riportare in alto le griffe, spingere il cursore a destra.

Caricamento bobina

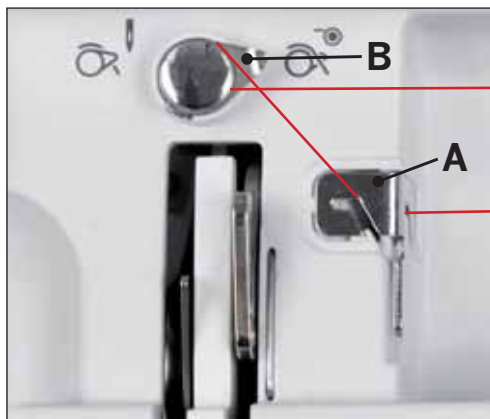
Preparazione della macchina al caricamento della bobina

Posizionare una bobina blu vuota sul carica-bobina, allineando il forellino rettangolare sul lato inferiore della bobina con il porta-rocchetto piccolo e bianco che si trova sul carica-bobina. Il logo Pfaff deve essere rivolto verso l'alto.

Spingere la bobina verso destra.

> **Nota**: la bobina può essere caricata solo se spostata completamente sulla destra.

Caricamento bobina dal rocchetto

Posizionare il filo sul porta-rocchetto. Fare scivolare con decisione un copri-rocchetto sul rocchetto. Con la macchina sono in dotazione tre diversi copri-rocchetti sui quali è possibile sistemare qualsiasi tipo di rocchetto. Scegliere un copri-rocchetto con le stesse dimensioni o con un diametro leggermente più grande del rocchetto.

Infilatura

Posizionare il filo nella guida A dal lato frontale e tirarlo in senso antiorario SOPRA al pretensionatore B. Tirare il filo al di sotto della guida C da dietro in avanti (consultare pagina 2:6). Avvolgere l'estremità del filo più volte intorno alla bobina, in senso orario.

Caricamento

Accendere la macchina. Tenere saldamente l'estremità del filo e premere il pedale. Quando la bobina è piena, il caricamento si interrompe automaticamente. Spingere la bobina sulla sinistra, tagliare il filo e rimuovere la bobina dal carica-bobina.

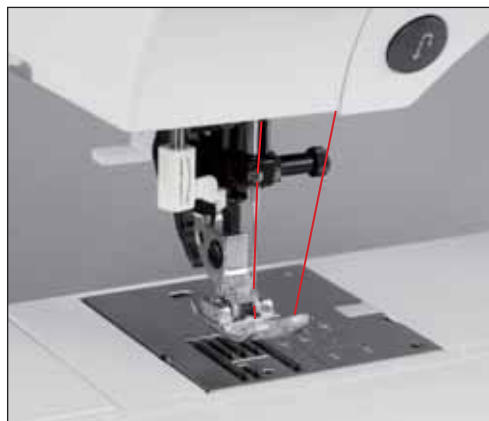
Caricamento dal secondo porta-rocchetto

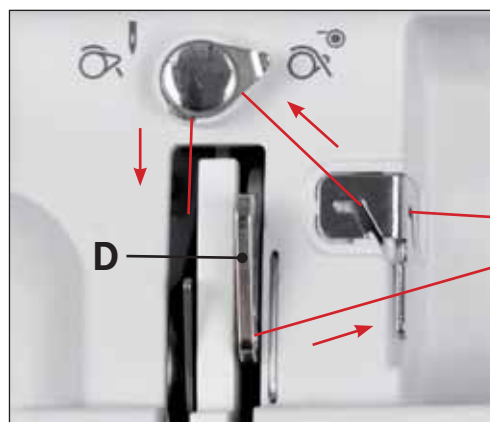
Inserire il secondo porta-rocchetto nell'apposito foro. Posizionare il filo per cucire sul secondo porta-rocchetto.

Inserire e avvolgere il filo come già descritto.

Caricamento della bobina tramite l'ago

È possibile caricare la bobina anche quando la macchina per cucire è già infilata.

Sollevare l'alzapiedino. Tirare il filo dell'ago sotto il piedino e verso l'alto, facendolo passare per la fessura di destra.

Sistemare il filo da sinistra a destra, nella leva tendifilo D.

> **Importante:** la leva tendifilo deve trovarsi quanto più in alto possibile.

Tirare il filo nel guida-filo C (dalla parte posteriore a quella anteriore).

Posizionare una bobina blu vuota sul carica-bobina, allineando il forellino rettangolare sul lato inferiore della bobina con il porta-rocchetto piccolo e bianco che si trova sul carica-bobina. Il logo Pfaff deve essere rivolto verso l'alto.

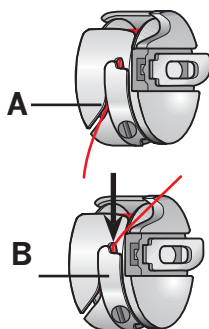
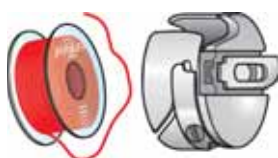
Avvolgere più volte l'estremità del filo in senso orario intorno alla bobina. Accendere la macchina. Tenere saldamente l'estremità del filo e premere il pedale.

Quando la bobina è piena, il caricamento si interrompe automaticamente. Spingere la bobina sulla sinistra, tagliare il filo e rimuovere la bobina dal carica-bobina.

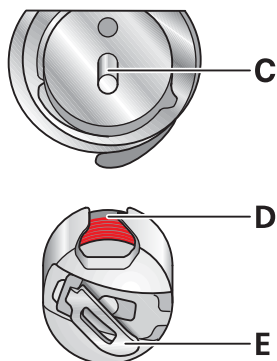
Inserimento della bobina e della navetta

 Spegnere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Spostare il box accessori in modo da vedere lo sportello bobina. Aprirlo spingendolo verso di sè.

Sollevare il dispositivo di chiusura della navetta ed estrarre la navetta dalla macchina. Rilasciare la chiusura ed estrarre la bobina vuota dalla navetta.

Inserimento della bobina

Inserire nella capsula la bobina piena (con il logo Pfaff rivolto verso la capsula). Nel farlo, inserire il filo nella fessura A, poi sotto la molla tenditrice B fino a quando non si ferma nell'apertura (vedere freccia).

Verifica: tenere la capsula in modo che la bobina sia rivolta verso se stessi. Quando si tira il filo, la bobina deve ruotare in senso orario.

Inserimento della capsula bobina

Sollevare la chiusura E e spingere la capsula verso il perno C del gancio di cucitura. L'apertura D della capsula deve essere rivolta verso l'alto.

Verifica: Tirare con decisione il filo della bobina. La capsula non deve cadere al di fuori del gancio.

Infilatura della macchina

Spegnere l'interruttore di accensione/ spegnimento.

Sollevare il piedino. Posizionare il filo sul porta-spola e montare un blocca-spola delle stesse dimensioni o leggermente più grande della spola sopra quest'ultima.

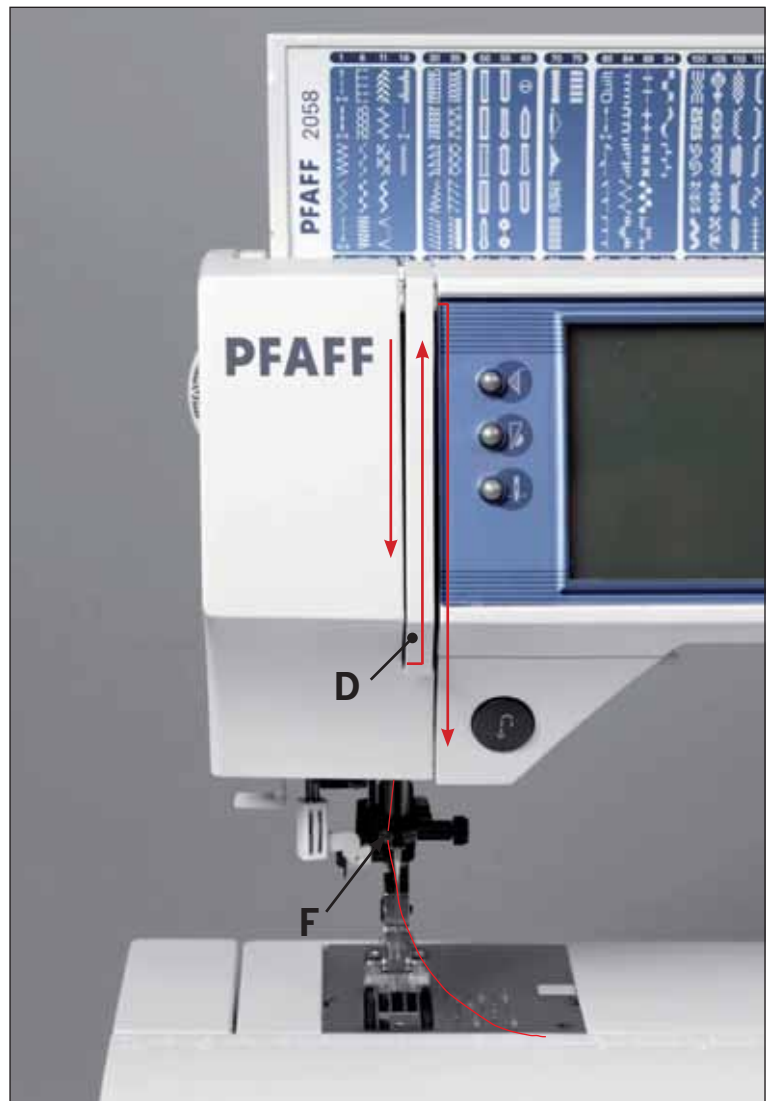
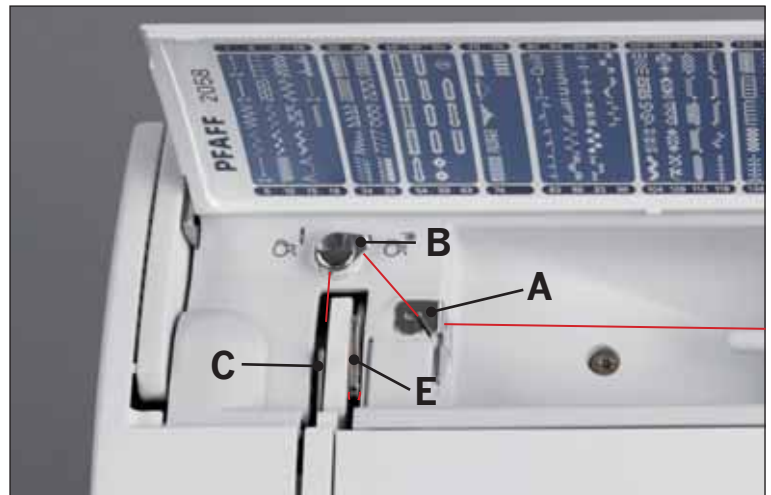
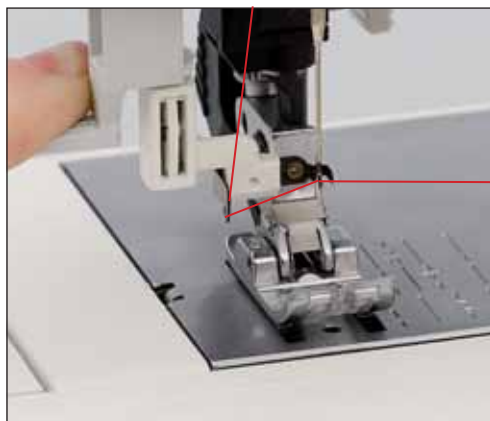
Con entrambe le mani, tirare il fino nel guidafilo A dal lato anteriore.

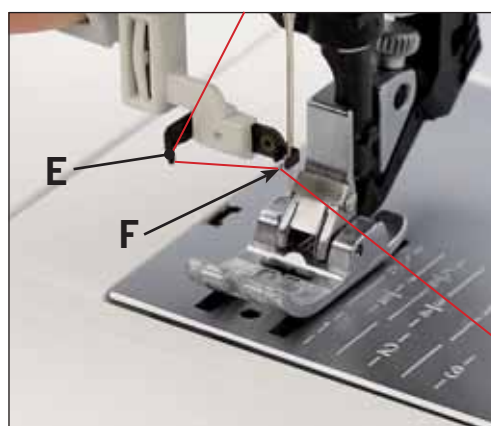
Partendo da destra, mettere il filo al di sotto del disco di pretensionamento B.

Ora infilarlo nel tendifilo C, nella fessura di sinistra.

Tirare il filo in basso, intorno al fermo D e nella fessura di destra e poi verso l'alto, in direzione della leva di avvolgimento E. Il filo va infilato nella leva tendifilo da sinistra a destra.

Passarlo quindi verso il basso, nella fessura di destra.

Tirare il filo da dietro la guida-filo di sinistra F.

Infila-ago incorporato

Per rendere più semplice e rapida l'infilatura dell'ago, utilizzare l'infila-ago integrato Pfaff. Abbassare il piedino. Abbassare l'infila-ago verso il basso con la maniglia.

Il gancio infila-ago F ruota nella cruna dell'ago. Avvolgere il filo intorno al gancio E e farlo passare attraverso la parte anteriore della cruna dell'ago. Tenere l'estremità del filo e farla scorrere verso l'alto fino ad agganciarla nell'infila-ago F.

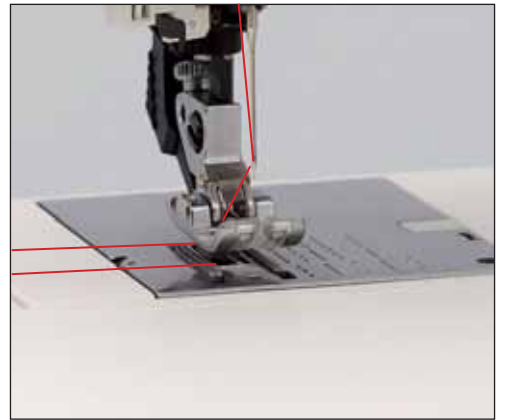
Ridurre la pressione in modo che l'infila-ago si sposti lentamente verso l'alto. Allo stesso tempo, il gancio dell'infila-ago fuoriesce dalla cruna dell'ago e tira il filo al suo interno.

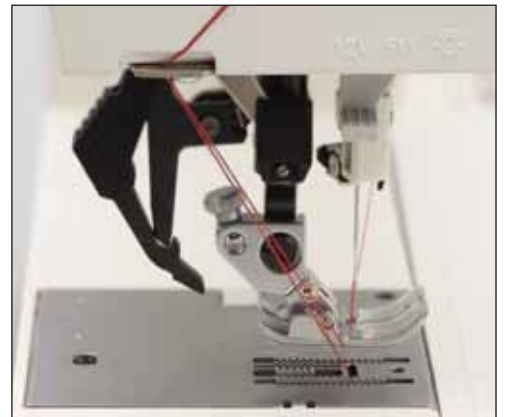
Rilasciare l'estremità del filo, in modo da formare un anello di filo dietro all'ago. Rilasciare l'infila-ago e tirare il resto del filo attraverso la cruna.

Prelevamento del filo bobina

Sollevare il piedino. Mantenendo il capo del filo che passa per l'ago, premere il piedino per spostare l'ago su e giù una volta.

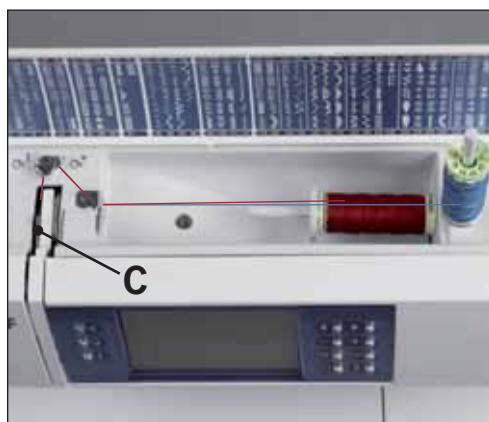
Tirare il filo dell'ago per tendere il filo sulla bobina.

Chiudere lo sportello bobina e tirare verso sinistra il filo superiore e il filo della bobina al di sotto del piedino.

Taglia-filo

Tirare il filo da dietro in avanti, al di sopra del taglia-filo.

Sostituzione dell’ago

 Spegnere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Smontaggio: abbassare il piedino e portare l’ago nella posizione più alta. Allentare la vite ed estrarre l’ago tirandolo verso il basso.

Inserimento: il lato piatto dell’ago deve essere rivolto verso il retro. Tenere abbassato il piedino e inserire l’ago, spingendolo verso l'alto quanto più possibile. Tenere l’ago con le dita e serrarne saldamente la vite.

Infilatura dell’ago doppio

 Spegnere l’interruttore principale

Sostituire l’ago con un ago doppio. Inserire il secondo porta-rocchetto e posizionare un solo rocchetto di filo su ogni porta-rocchetto. Mettere un coprirocchetto sul porta-rocchetto verticale e un dischetto in feltro sotto il rocchetto di filo.

Assicurarsi di passare un filo sul lato sinistro e un filo sul lato destro del tendifilo C.

Continuare come al solito accertandosi che i fili restino ben separati.

Tirare un filo nel guidafilo di destra sopra l’ago e l’altro nel guidafilo di sinistra. Inserire i fili negli aghi.

Nota: se si utilizza un ago doppio non è possibile adoperare l’infila-ago incorporato.

Istruzioni per correggere la tensione del filo

Per impostare la tensione del filo dell'ago, utilizzare l'indice sul selettore di tensione.

La tensione di cucitura normale è compresa tra 4 e 5. Per i punti decorativi, il rammendo o le asole, l'impostazione normale deve essere 3.

Il sistema informativo della macchina per cucire mostra sul touch screen dei suggerimenti sulla tensione corretta del filo dell'ago per ogni punto (vedere ”Informazioni nel menu di cucitura” a pagina 3:15).

Tensione del filo

Per ottenere punti più belli e resistenti, assicurarsi che la tensione del filo dell’ago e nella bobina sia equilibrata, ossia che i fili siano equidistanti tra i due strati di stoffa.

Quanto segue è valido per lavori di cucitura generici:

Il filo della bobina è visibile sul lato superiore della stoffa:

La tensione del filo dell’ago è eccessiva.

È necessario ridurre la tensione del filo dell’ago.

Il filo dell’ago è visibile sul lato inferiore della stoffa:

La tensione del filo dell’ago è insufficiente.

È necessario aumentare la tensione del filo nell’ago.

> **Nota:** Per asole e punti decorativi, è necessario che il filo dell’ago in alto sia visibile sotto la stoffa.

Leva a ginocchio elettronica

La macchina è dotata di una leva a ginocchio elettronica per la regolazione dell'altezza del piedino. La leva è particolarmente utile quando entrambe le mani sono impegnate a dirigere la stoffa.

1. Spingere la leva a ginocchio, con il lato piatto rivolto in alto, a fondo nel relativo foro sulla macchina.
2. Regolare la barra rettangolare sulla leva a ginocchio, fino al raggiungimento dell'altezza desiderata.

Se si preme la leva verso destra, il piedino si solleva. Ora la stoffa può essere guidata con entrambe le mani.

Per rimuovere la leva a ginocchio, estrarla dal foro con delicatezza.

PFAFF
Funzionamento della
performance 2058

Funzionamento della macchina

La macchina per cucire può essere utilizzata facilmente tramite il touch screen e i tasti funzione, disposti sul lato anteriore della macchina.

Quando si accende la macchina, sullo schermo compare un messaggio di benvenuto. Toccare lo schermo per aprire il menu principale.

Ora la macchina è pronta per cucire e si può cominciare a selezionare i punti, regolare le impostazioni, attivare le funzioni di cucitura e creare punti e sequenze di punti personalizzate.

Mentre si tocca lo schermo, la macchina per cucire visualizza delle istruzioni guida tramite dei messaggi a comparsa e la funzione del sistema informativo. I messaggi a comparsa possono essere chiusi toccando il messaggio sullo schermo o premendo il pedale.

Controllo: se lo schermo è troppo chiaro o troppo scuro, regolare il contrasto (per le istruzioni vedere pag. 3:12).

Pulsanti funzioni

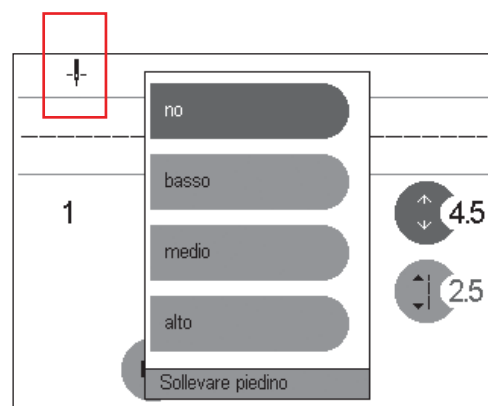
1. Avvio motivo

Premere Avvio motivo per ritornare all'inizio di un punto o di una sequenza di punti.

2. Bassa velocità

La bassa velocità può essere attivata per un punto selezionato dal menu Cucito. La funzione consente di dimezzare la velocità di cucitura. Un'icona nella barra di stato indica se la funzione è attiva. Spingere di nuovo il tasto per disattivarla.

3. Ago in alto/in basso

La funzione Ago in alto/in basso può essere attivata per un punto selezionato dal menu Cucito. Premere il tasto per impostare l'arresto automatico dell'ago in basso quando si smette di cucire. Si apre una finestra in cui si può regolare se e quanto in alto deve sollevarsi il piedino quando si toglie il piede dal pedale. È possibile scegliere tra ”No”, ”basso” (3 mm), ”medio” (6 mm) e ”alto”(9 mm). Quando si preme di nuovo il pedale, il piedino si abbassa automaticamente. Questa funzione è eccezionale per girare il tessuto. Un'icona nella barra di stato indica se la funzione è attiva. Spingere di nuovo il tasto Ago in alto/in basso per disattivarla.

Nota: l'altezza dell’ago può essere modificata anche spingendo rapidamente il pedale.

4. Tasti di scorrimento

Questi tasti hanno le seguenti funzioni:

- Nei menu Selezione: consentono di scorrere i punti e le sequenze per colonna o pagina.
- Nel menu Cucito: consentono di selezionare il punto successivo o precedente in ordine numerico.
- Nel menu Sequenza di punti: spostare il cursore nel campo di azione o scorrere i punti nel campo precedente.
- Nel menu Stitch Creator: spostare il punto di selezione nello spazio di lavoro punto per punto.
- Nel sistema informativo: consentono di scorrere tra pagine.

5. Tasti del campo funzione

Toccare le icone dei parametri dei punti (larghezza, lunghezza, bilanciamento) e utilizzare i tasti per regolare le impostazioni.

6. Tasto del menu principale

Premere questo tasto per ritornare al menu principale. A volte, per chiudere tutte le finestre aperte, può essere necessario premere ripetutamente il tasto.

7. Selezione con tasto numerico

Apre la selezione dei punti per numero.

8. Tasto Altre opzioni

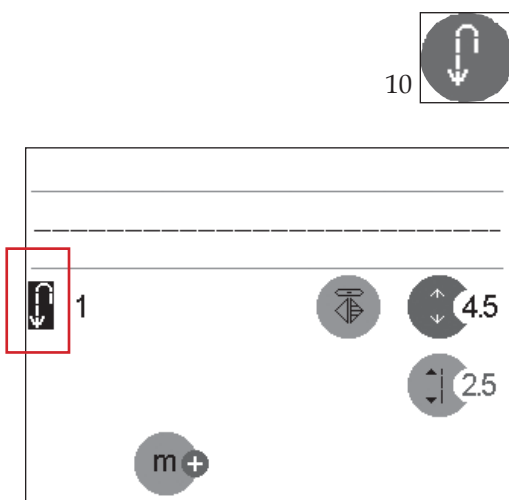
Apre la finestra Altre opzioni per elaborare o modificare un punto selezionato.

9. Menu contestuale/tasto Info

Premere il tasto una volta per aprire il sistema Info. Tenere premuto il tasto per aprire il menu contestuale. Tenere premuto il tasto per aprire il menu contestuale.

10. Cucitura in retromarcia

Questo tasto ha le seguenti funzioni:

- Retromarcia veloce: premere il tasto mentre si cuce. La macchina cuce in retromarcia fintantochè si tiene premuto il tasto.
- Retromarcia permanente: premere il tasto di retromarcia prima di iniziare a cucire. La macchina cuce in retromarcia fino a quando non si ripreme il tasto. Quando la funzione è attivata, sul touch screen appare una freccia rivolta all'indietro.
- Se è attivo il programma di fermatura, questo tasto consente di attivare la fermatura alla fine.
- Nei programmi « patchwork”, « tapering » e « rammendo”, questo tasto consente di determinare la lunghezza delle cuciture.
- Se si sta programmando un’asola, il tasto consente di stabilire la lunghezza dell'asola.

Menu principale

Quando si accende la macchina e si tocca la schermata di benvenuto, compare il menu principale. Da qui è possibile aprire i menu di selezione per scegliere le categorie di punti o creare punti e sequenze di punti. Quando si tocca una delle icone a schermo, per ogni menu si aprono delle nuove finestre. È sempre possibile ritornare al menu principale premendo il tasto correlato (6).

Menu di selezione

Punti utili

Punti 1-18

Questo menu contiene una selezione di tipi di punti utilizzabili per una varietà di tecniche di cucito.

Punti overlock

Punti 30-39

Questo menu contiene una selezione di tutti i tipi di punto adatti per la sorfilatura o per unire e sorfilare in un'unica operazione.

Punti quilt

Punti 80-96

Questo menu contiene una selezione di punti quilt adatti per eseguire i quilt più fantasiosi.

Punti croce

Punti 100-119

Punti croce pre-programmati che consentono di creare orlature tradizionali. I punti croce singoli (110-119) consentono di programmare dei disegni personalizzati.

Motivi decorativi

Questo menu include una selezione di punti decorativi adatti a impreziosire indumenti o biancheria per la casa.

Per agevolare la selezione, sono suddivisi in otto diverse categorie.

- Orli a giorno. Punti 130-139.
- Punti decorativi con effetto antico. Punti 140-149.
- Festoni. Punti 160-174.
- Punti cordoncino. Punti 190-206.
- Foglie e fiori. Punti 220-239.
- Punti arte. Punti 240-279.
- Punti decorativi. Punti 290-319.
- Punti fun. Punti 330-343.

Asoler

Punti 50-63

Questo menu consente di selezionare 12 diversi tipi di asola, un occhiello automatico e un programma attaccabottoni. Ciascuno stile di asola è stato ideato per un’applicazione e un tessuto specifici.

Rammendi

Punti 70-75

Questo menu contiene una selezione di tutti i punti per rammendo e rinforzo. I vari rinforzi sono utili per rendere più resistenti gli angoli delle tasche, asole e spacchi su gonne e per fissare i passanti delle cinture. I programmi di rammendo completamente automatico sono utili per riparare le aree danneggiate e gli strappi oppure piccoli buchi.

Alfabeti

Questo menu contiene una selezione di quattro font: Alfabeto, Carat. stampatel. (Carattere stampatello), Carat. contor. (Carattere contornato) e Corsivo. Gli alfabeti includono sia numeri che simboli. Carat. stampatel. e Alfabeto includono le lettere minuscole.

Sequenza motivi

In questo menu si possono memorizzare delle sequenze di punti personalizzate. Selezionare una memoria M vuota per creare e memorizzare una nuova sequenza di punti oppure una memoria piena per usare o sovrascrivere una sequenza già memorizzata. La macchina per cucire è in grado di memorizzare fino a 50 sequenze.

Stitch Creator

In questo menu, è possibile personalizzare, creare e memorizzare i punti. Selezionare una memoria S vuota per creare e memorizzare un nuovo punto oppure una memoria piena per usare o sovrascrivere un punto già memorizzato. La macchina per cucire può memorizzare fino a 30 punti creati in Stitch Creator.

Selezione di un punto

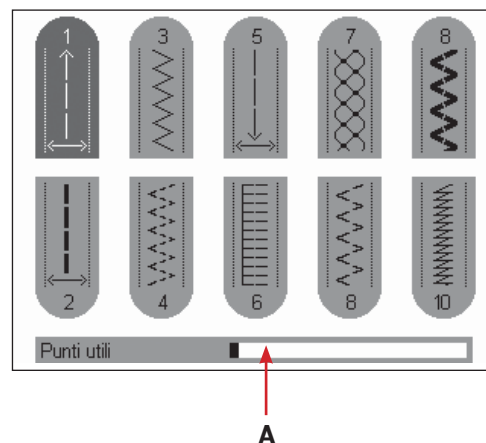
Esistono diversi modalità per selezionare un punto:

Selezione per categoria

Toccare ”Punti utili” nel menu principale.

Questa categoria contiene 18 punti adatti per cucire. Si può sfogliare un pagina alla volta con i tasti di scorrimento (4) oppure toccando la barra di scorrimento (A) sullo schermo.

Premendo i tasti di scorrimento (4) o toccando la barra di scorrimento (A) sullo schermo è possibile continuare a sfogliare tutti i punti.

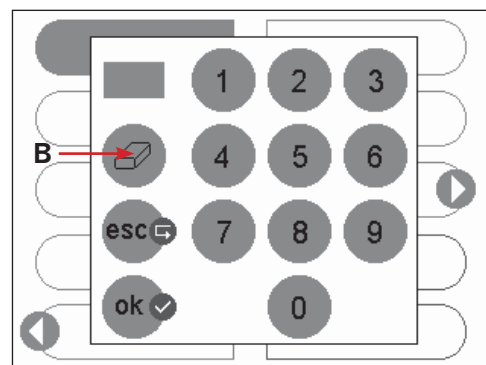
Per selezionare un punto, toccarlo sullo schermo: si apre il menu Cucito correlato.

Selezione per numero

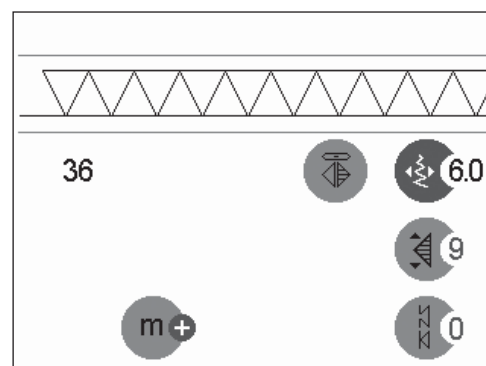
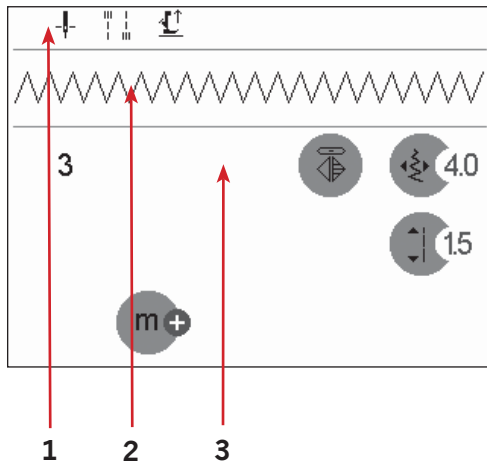
Premere il tasto di selezione per numero (7) per richiamare un punto in base al numero. Si aprirà un popup con un tastierino numerico.

Inserire il numero del punto e confermarlo toccando ”ok”.

L'icona Gomma per cancellare (B) cancella la cifra di destra. Se si inserisce il numero di un punto inesistente, compare un popup:

”Num. motivo non valido!”

Toccare il popup per chiuderlo.

Selezione diretta

Nel menu dei punti di cucito per il punto selezionato, è possibile usare i tasti di scorrimento (4) per selezionare un punto diverso. Sfogliare i punti in ordine numerico. Dopo l'ultimo punto, si trovano i punti creati e memorizzati in Stitch Creator.

Menu Cucito

Il menu Cucito è suddiviso in tre sezioni:

1. La barra di stato, in cui sono visualizzate le funzioni di cucito attive. La barra di stato è sempre attiva e viene aggiornata automaticamente quando si attiva o disattiva una funzione.
2. Il campo di azione, in cui viene visualizzato il tipo di punto scelto.
3. Il campo funzioni con le funzioni di cucito e le impostazione dei parametri dei punti. L'immagine nell'angolo superiore sinistro del campo funzioni indica il numero del punto selezionato.

Stato delle icone

1. Inattivo, la funzione non può essere attivata.
2. Attivo, la funzione non può essere disattivata.
3. Inattivo, la funzione può essere attivata.
4. Attivo, la funzione è selezionata e può essere disattivata.

Modifica delle impostazioni di cucito

4.5 Posizione dell'ago. Per punti dritti. Toccare l'icona e spostare l'ago usando i tasti del campo funzioni (5). Sono disponibili 19 posizioni di ago. Il tasto + sposta l'ago a destra, con nove movimenti. Il tasto - sposta l'ago a sinistra, con nove movimenti.

4.0 Larghezza punto. Toccare l'icona e modificare la larghezza dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

1.5 Lunghezza punto. Toccare l'icona e modificare la lunghezza dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

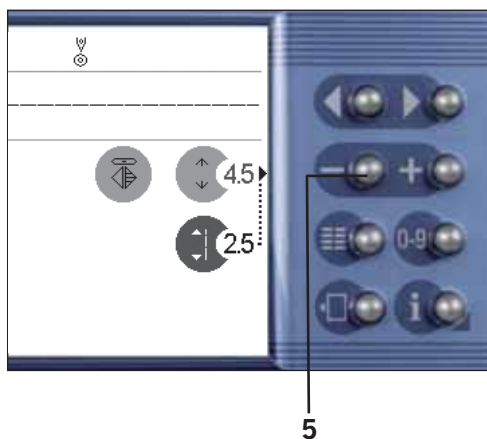
9 Lunghezza motivo. Per cuciture di tipo decorativo, asole, punti cordoncino, bordature e alcuni punti utili. Toccare l'icona e aumentare o ridurre la lunghezza dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

0 Bilanciamento. Toccare l'icona e realizzare la regolazione fine del bilanciamento dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

.35 Densità. Per punti cordoncino, bordature e asole. Toccare l'icona e modificare la densità dei punti usando i tasti del campo funzioni (5), senza modificare la lunghezza del motivo o dell'asola.

Specchiatura verticale. Toccare l'icona per ripetere un punto o una sequenza in modo speculare e in verticale.

Specchiatura orizzontale. Toccare l'icona per ripetere un punto o una sequenza in modo speculare e in orizzontale.

m+ Aggiunta di un punto in una sequenza. Il menu con la sequenza di punti compare automaticamente quando si tocca l'icona.

prog Per asola e funzioni di rammendo. La funzione si attiva automaticamente nelle funzioni di rammendo (n. 74-75). Utilizzare il tasto di retromarcia (10) per determinare la lunghezza della prima cucitura. Le cuciture successive saranno automaticamente della stessa lunghezza.

man Rifinire le asole a mano. Utilizzare la funzione se non è stata inserita la guida Sensormatic per asole.

Se si cambiano le impostazioni, il font diventa corsivo e una freccetta sopra o sotto le figure indica se le impostazioni sono aumentate o diminuite.

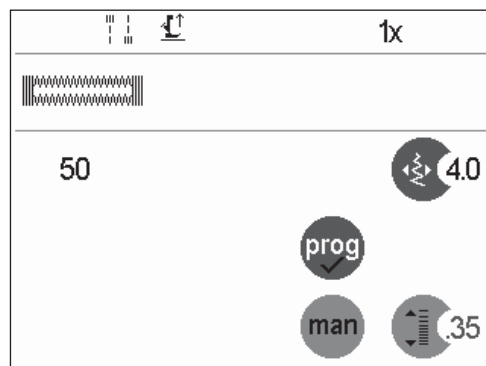
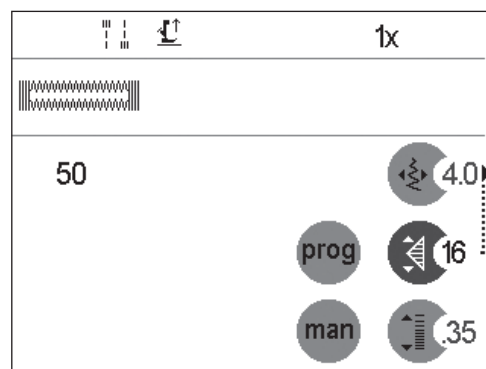
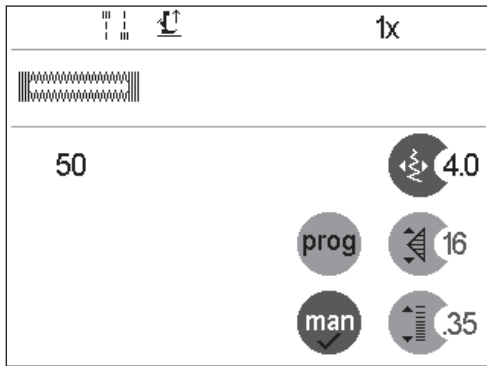
Nota: se si chiude un menu Cucito, le impostazioni tornano sui valori predefiniti. Per salvare delle impostazioni personalizzate, andare in « parametri motivo » nel menu contestuale (vedere pagina 3:13).

Funzioni per asole

Per realizzare delle asole perfette su qualsiasi tipo di tessuto, utilizzare la guida Sensormatic per asole n. 10 e il piedino per asole n. 5. Per istruzioni su come cambiare il piedino per asole e inserire la guida Sensormatic per asole, vedere pagina 4:7.

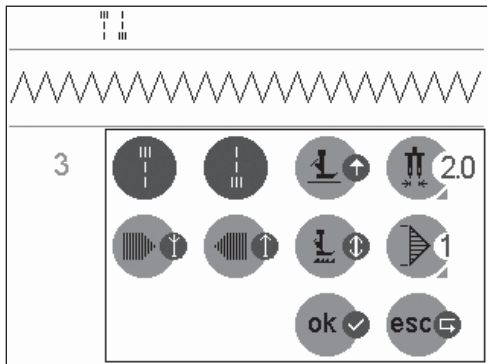
Le asole possono essere cucite in tre diversi modi:

1. **Inserire la lunghezza direttamente sullo schermo, in mm (consigliato).** Toccare l'icona della lunghezza del motivo e impostare la grandezza dell'asola usando i tasti del campo funzioni (5). L'asola verrà cucita automaticamente in base alla grandezza del bottone.
2. **Impostazione della lunghezza mentre si cuce.**. Premere l'icona "prog". Realizzare la cucitura dell'asola in avanti e premere il tasto di retromarcia (10) una volta raggiunta la dimensione dell'asola corretta. Nell'icona "prog" viene visualizzato un contrassegno. Il resto dell'asola viene cucito automaticamente. Il contrassegno nell'icona significa che l'asola è stata salvata automaticamente e può essere cucita tante volte quante si desidera. Per programmare un'asola di lunghezza diversa, senza uscire dal menu, toccare prima l'icona "prog" per rimuovere il contrassegno poi cucire l'asola nuova. Toccare l'icona "prog" ancora una volta per disattivare e poter scegliere altre funzioni.

   Nota: se non è stata inserita la guida Sensormatic per asole, l'asola dovrà essere terminata a mano, premendo il pulsante Retromarcia (10).
3. **Rifinire le asole a mano**. Se non è stata inserita la guida Sensormatic per asole, l'asola può essere terminata a mano. Attivare "man" toccando l'icona. La cucitura anteriore dell'asola viene eseguita secondo la lunghezza inserita sullo schermo. L'orlatura dell'asola in senso opposto viene completata dopo che si preme il tasto Retromarcia (10). Terminata l'asola, toccare di nuovo l'icona « man » per far comparire un contrassegno al suo interno.

Questo significa che l'asola viene salvata ed è possibile ripeterla automaticamente nella stessa grandezza. Toccare l'icona ”man” ancora una volta per disattivare la funzione.

Nota: se si nota che le orlature dell'asola non sembrano uguali, è possibile modificare il bilanciamento dell'asola. Toccare l'icona Bilanciamento nella finestra Altre opzioni (8) e modificare l'orlatura sinistra con i tasti funzione (5), sfiorando + per aprire la densità e - per diminuire la densità.

Altre opzioni per il cucito

Se si tocca il tasto Altre opzioni (8) si richiama una finestra di dialogo contenente ulteriori funzioni che consentono di elaborare o modificare un punto. Sono visibili solo le funzioni di cucito che è possibile utilizzare con il punto. Le funzioni attivate sono visualizzate nella barra di stato.

Icone della finestra Altre opzioni

Ok. Salva tutte le impostazioni e chiude la finestra Altre opzioni. È anche possibile premere il pedale per salvare senza chiudere la finestra Altre opzioni e proseguire l'impostazione.

Esc. Consente di chiudere la finestra senza salvare le modifiche alle impostazioni.

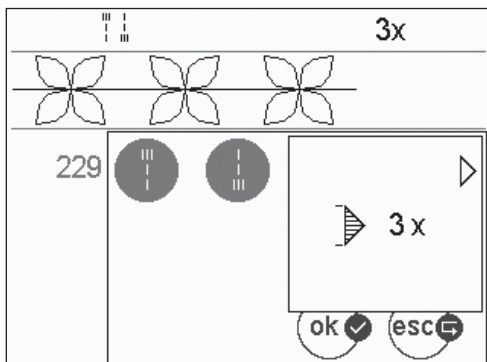
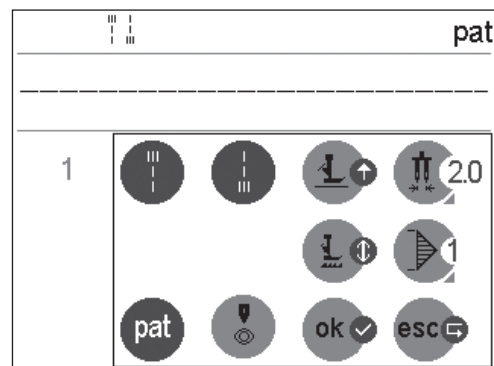
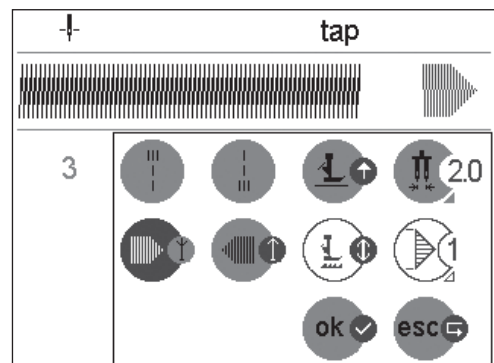
Fermatura all’inizio. All'inizio della cucitura viene eseguita la fermatura con quattro punti.

Fermatura alla fine. Alla fine della cucitura viene eseguita la fermatura con quattro punti. Toccare il tasto Retromarcia (10) per attivare la funzione. La macchina esegue la fermatura e si arresta.

Sollevare piedino. La macchina solleva automaticamente il piedino quando si arresta e lo abbassa quando si ricomincia a cucire. Se si attivano entrambe le funzioni Sollevare piedino e Fermatura alla fine, il piedino viene sollevato solo dopo che la cucitura è stata fermata.

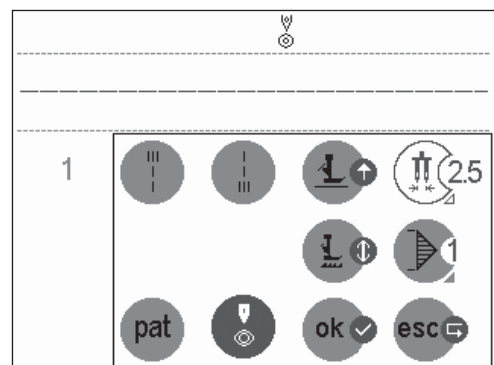
Nota: le impostazioni del piedino nella funzione Ago in alto/in basso predominano sulla funzione Sollevare piedino (vedere pagina 3:2).

Cucitura a mano libera. Attivare la funzione A mano libera per assicurarsi che la tensione sia innestata e l'altezza del piedino si regoli automaticamente consentendo al tessuto di essere spostato agevolmente durante la creazione di un punto perfetto.

Punto singolo. Un punto o una sequenza di punti possono essere cuciti come punti singoli. Si può anche impostare la macchina perché ripeta un singolo punto più volte. Toccare e tenere premuta l'icona finché non si apre una finestra. Cambiare il numero di ripetizioni usando i tasti del campo funzioni (5) e confermare toccando la finestra. Un punto singolo può essere ripetuto fino a 99 volte. Il numero di ripetizioni è visualizzato nella barra di stato. La fermatura viene eseguita automaticamente all'inizio e alla fine della cucitura o del punto.

2.0 Sicurezza ago doppio. Questa funzione consente di ridurre la larghezza del punto per utilizzare un ago doppio. Per impostare la spaziatura corretta per l'ago doppio, toccare e tenere premuta l'icona finché non compare una finestra. Impostare la spaziatura dell'ago usando i tasti del campo funzione (5) e confermare toccando la finestra. La funzione resta attiva anche dopo che è stato modificato un punto e anche se la macchina viene spenta e riaccesa. Toccare di nuovo l'icona per disattivare la funzione.

pat Funzione di lunghezza cucitura programmabile per punti dritti. Specificare una lunghezza di cucitura particolare per unire insieme più lembi di tessuto di uguale lunghezza. Viene attivata automaticamente la funzione di fermatura. Una volta raggiunta la lunghezza desiderata, premere il tasto Retromarcia (10) per eseguire la fermatura. Tutte le cuciture successive saranno automaticamente eseguite alla lunghezza specificata, finché non si tocca di nuovo l'icona disattivando così la funzione.

Cucitura Tapering simmetrica, aumento. Per il punto zigzag n. 3. Il punto zigzag inizia da una larghezza di 0 mm e si allarga fino a raggiungere la larghezza del punto massima selezionata.

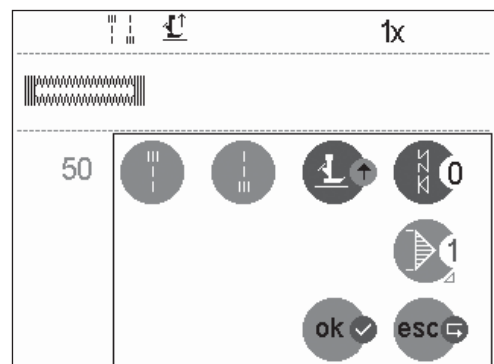
Cucitura Tapering simmetrica, riduzione. Per il punto zigzag n. 3. Il punto zigzag inizia alla larghezza del punto massima selezionata e si restringe fino a 0 mm quando si tocca il tasto Retromarcia (10). La macchina si blocca con l'ago in posizione abbassata.

Cucitura Tapering asimmetrica, aumento. Per il punto zigzag n. 33. Il punto zigzag inizia da una larghezza di 0 mm e si allarga fino a raggiungere la larghezza del punto massima selezionata.

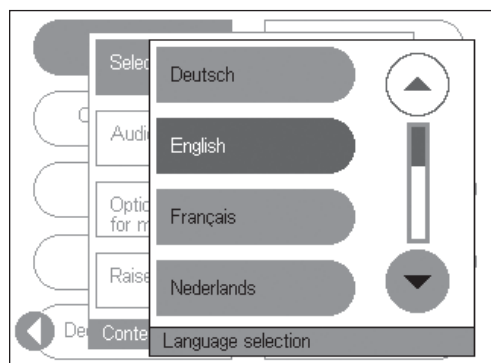
Cucitura Tapering asimmetrica, riduzione. Per il punto zigzag n. 33. Il punto zigzag inizia alla larghezza del punto massima selezionata e si restringe fino a 0 mm quando si tocca il tasto Retromarcia (10). La macchina si blocca con l'ago in posizione abbassata.

Nota: per maggiori istruzioni sull'uso della funzione di cucitura tapering, vedere pagina 5:4

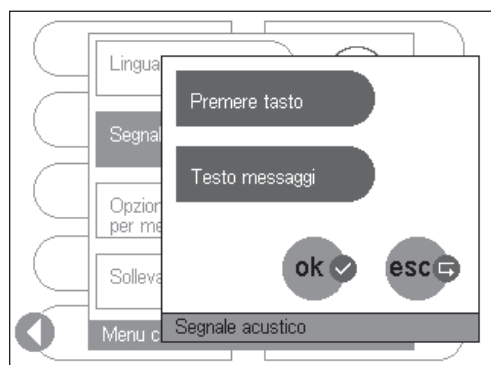
Sicurezza del punto dritto. Selezionare questa funzione quando si utilizzano una piastrina e/o un piedino per punto dritto per bloccare l'ago in posizione centrale (4,5 mm) per tutti i punti dritti, in modo da evitare il danneggiamento dell’ago, del piedino o della piastrina. La funzione resta attiva anche dopo che è stato modificato un punto e anche se la macchina viene spenta e riaccesa. Per cucire con un punto non supportato nella protezione del punto dritto, occorre disattivare la funzione. Premere nuovamente l'icona per disattivare la funzione e tornare al cucito normale.

Nota: non è possibile usare ago doppio e sicurezza punto dritto contemporaneamente.

0 Bilanciamento per asole. Toccare l'icona e realizzare la regolazione fine del bilanciamento dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

Menu contestuale

Nel menu contestuale è possibile modificare le funzioni o impostazioni di base della macchina per cucire. Tenere premuto il tasto (9) per aprire il menu contestuale. Premere di nuovo il tasto per chiuderlo. Il menu si chiude anche quando si conferma una finestra di dialogo con "ok" o "esc". Se si utilizza il tasto Info per chiudere il menu contestuale quando è aperta una finestra secondaria, le modifiche apportate alle impostazioni non vengono salvate.

Il menu contestuale contiene specifiche funzioni per ogni menu. Alcune delle funzioni sono disponibili da tutti i menu.

Lingua (disponibile nel menu principale)

Con questa funzione si seleziona la lingua della macchina per cucire. Toccare "Lingua" per aprire la finestra di selezione lingua e toccare la lingua desiderata. La finestra si chiude dopo che è stata selezionata una lingua.

Segnale acustico (disponibile da tutti i menu)

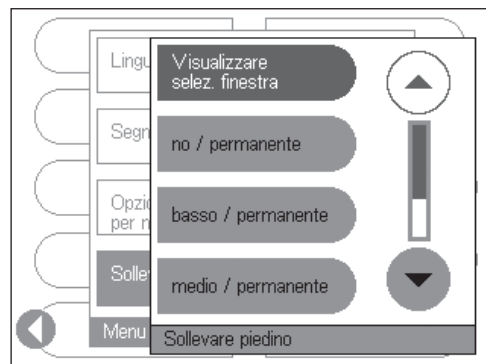
Con questa funzione si può selezionare l'emissione di un segnale acustico quando si toccano le icone, si premono i tasti o compaiono i messaggi popup. Toccare « Premere tasto » per accendere o spegnere il segnale acustico per icone o tasti. Toccare « Testo messaggi » per accendere o spegnere il segnale acustico per i messaggi popup. Se il segnale acustico è attivo, l'icona è evidenziata. Toccare "ok" per salvare le impostazioni.

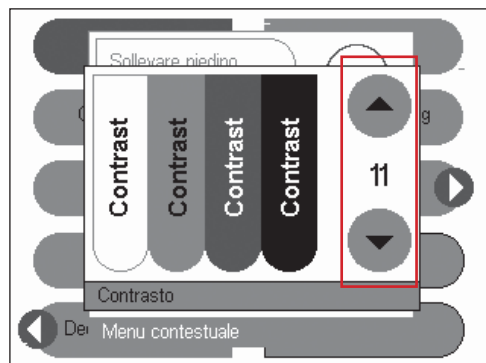
Opzioni per messaggi (disponibile dal menu principale e dai menu di cucito, sequenza e Stitch Creator)

In questo menu è possibile disattivare il messaggio di avviso che compare automaticamente nella macchina quando sta per finire il filo nella bobina. Si può anche specificare se la macchina debba arrestarsi o meno quando compare il messaggio di avviso. Una X significa che la funzione è attiva. Per impostazione predefinita sono attive tutte le funzioni. Toccare "ok" per salvare le impostazioni.

Sollevare piedino (disponibile dal menu principale e dai menu Cucito, Sequenza e Stitch Creator)

È possibile preimpostare il sollevamento automatico del piedino in una specifica posizione ogni volta che si attiva Ago in alto/in basso.

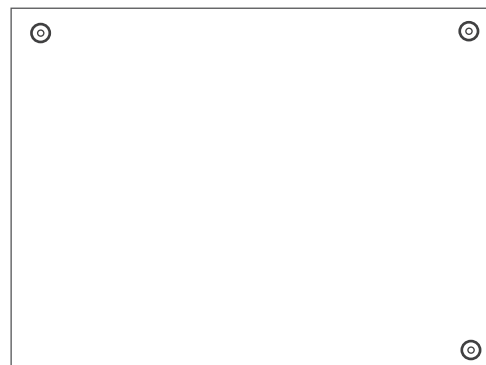
L'impostazione standard è "Visualizzare selez. finestra". Con questa impostazione, ogni volta che si preme il tasto Ago in alto/in basso (3) compare una finestra di selezione per il piedino; vedere pagina 3:2.

Contrasto (disponibile in tutti i menu)

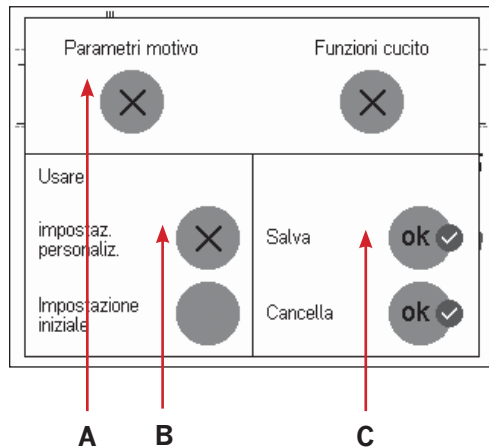
In questo menu è possibile regolare il contrasto del touch screen. Usare i tasti del campo funzione (5) oppure le frecce sullo schermo per regolare il contrasto tra 0 e 30. Toccare la finestra del contrasto, non sulle frecce, per chiudere il menu e salvare le impostazioni.

Calibrazione (disponibile dal menu principale)

Se si tocca un'icona sul touch screen e questa non risponde, oppure se al suo posto viene attivata la funzione adiacente, significa che è necessario calibrare lo schermo.

Toccare "Calibratura": in tre degli angoli compaiono dei cerchi. Il cerchio nell'angolo in alto a sinistra lampeggia. Con lo stilo, toccare l'area all'interno del cerchio che lampeggia finché non viene emesso un segnale acustico, in modo da fissare la prima posizione. Regolare i due punti successivi allo stesso modo. Terminata la calibrazione, lo schermo di calibrazione si chiude.

Per annullare la calibrazione, premere il pulsante Info (9).

Se la calibrazione non va a buon fine, compare un popup: "Impossibile accettare l'inserimento!". In tal caso, occorre realizzare nuovamente la calibrazione.

Schermata iniziale (disponibile nel menu principale)

Il messaggio di benvenuto che compare quando la macchina viene accesa può essere disattivato. Sfiorare l'icona "Schermata iniziale" per attivare/disattivare il messaggio. Il menu contestuale si chiude automaticamente quando si tocca l'icona. Se la schermata di benvenuto è attiva, l'icona appare evidenziata nel menu contestuale.

Parametri motivo (disponibile dai menu di cucito)

La funzione Parametri motivo della macchina per cucire consente di memorizzare le impostazioni preferite per ogni punto. È possibile regolare un punto per un'applicazione o un tessuto specifici oppure semplicemente salvare le impostazioni dei punti preferiti.

È sempre possibile ripristinare le impostazioni predefinite senza perdere le impostazioni preferite che si sono salvate. Le impostazioni salvate possono essere cancellate o sovrascritte con dei valori nuovi.

La finestra Parametri motivo è divisa in tre sezioni. Nella sezione in alto (A), si selezionano le impostazioni da salvare o cancellare, i parametri motivo o le funzioni cucito.

I parametri motivo sono:

- 4.5 Posizione ago
- 1.5 Lunghezza del punto
- 4.0 Larghezza del punto
- 9 Lunghezza motivo
- 0 Bilanciamento punto
- .35 Densità punto

Le funzioni cucito sono:

- Fermatura
- Sollevare piedino
- Specchiatura
- Punto singolo
- pat Lunghezza cucitura programmabile

Nella sezione di sinistra (B), si può stabilire se utilizzare le impostazioni personalizzate che sono state memorizzate oppure le impostazioni predefinite.

Nella sezione di destra (C), si può scegliere di salvare le nuove impostazioni come personalizzate oppure cancellare le impostazioni salvate in precedenza.

Salvataggio delle impostazioni preferite: selezionare il punto da utilizzare e regolare le impostazioni del punto nel menu Cucito. Tenere premuto il tasto (9) per aprire il menu contestuale. Premere ”Parametri motivo”. Selezionare l'icona Parametri motivo o Funzioni cucito o entrambi nella sezione (A) in alto, in base al tipo d'impostazione che si desidera salvare. Nell'icona selezionata viene visualizzata una X. Toccare l'icona Salvare nella sezione (B) di destra per salvare le impostazioni come impostazioni personalizzate. La finestra si chiude e le impostazioni sono memorizzate nella macchina.

Nota: se si desidera cancellare delle impostazioni salvate in precedenza, è possibile toccare l'icona Cancellare oppure sovrascrivere i vecchi valori con i nuovi.

Utilizzare le impostazioni personalizzate o predefinite: Selezionare il punto da utilizzare. Tenere premuto il tasto (9) per aprire il menu contestuale. Toccare ”Parametri motivo” nel menu contestuale. Si apre la finestra dei parametri motivo. Toccare l'icona Impostaz. personaliz. nella sezione (B) di sinistra per utilizzare per il punto le impostazioni personalizzate oppure il tasto Impostazione iniziale per utilizzare le impostazioni predefinite. La finestra si chiude dopo che è stata eseguita una selezione.

Ripristina le impostazioni originali (disponibile dal menu principale e dai menu Selezione e Cucito)

Questa funzione riporta tutte le impostazioni personalizzate per tutti i punti ai valori originali, senza cancellarle. Toccando l'icona, la macchina chiede se si desidera invertire le impostazioni. Toccare “ok” o “esc” per confermare o rifiutare.

> **Nota:** se si ripristinano le impostazioni originali si può ancora tornare indietro e riattivare le impostazioni dei punti personalizzate salvate nella finestra dei parametri motivo, vedere pag. 3:13.

Cancellare la memoria (disponibile nel menu principale)

Questa funzione cancella tutte le sequenze memorizzate e i punti creati oltre a tutti i parametri motivo personalizzati. Se si tocca l'icona, si apre una finestra di dialogo: ″Conferma cancellazione di tutti i parametri tipo e di tutte le sequenze tipo.″ Toccare ″ok″ o ″esc″ per confermare o rifiutare.

Cancellare tutti i parametri (disponibile da tutti i menu di selezione punti)

Questa funzione cancella tutte le impostazioni personalizzate per tutti i punti. Se si tocca l'icona, si apre una finestra di dialogo: ″Confermare cancellazione dei parametri tipo″ Toccare ″ok″ o ″esc″ per confermare o rifiutare.

Cancellare tutte le sequenze dei parametri (disponibile nel menu di selezione memoria sequenze)

Questa funzione cancella tutte le sequenze punti memorizzate. Se si tocca l'icona, si apre una finestra di dialogo: ″Confermare cancellazione di tutte le sequenze tipo?″ Toccare ″ok″ o ″esc″ per confermare o rifiutare.

Cancella tutti i punti creati (disponibile dal menu di selezione memoria Stitch Creator)

Questa funzione cancella tutti i punti creati e memorizzati nella memoria di Stitch Creator. Se si tocca l'icona, si apre una finestra di dialogo: ″Vuoi confermare la cancellazione di tutti i punti creati?″ Toccare ″ok″ o ″esc″ per confermare o rifiutare.

Test macchina (disponibile dal menu principale)

Questa funzione è riservata esclusivamente ai tecnici dell’assistenza autorizzata Pfaff.

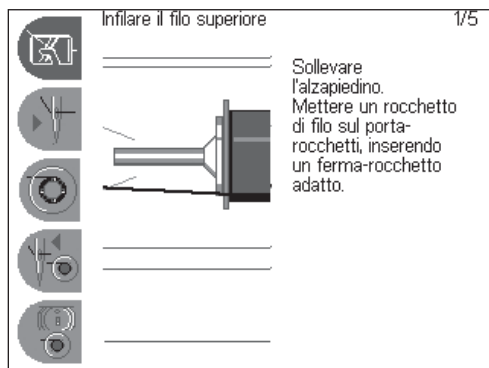
Versione (disponibile dal menu principale)

Viene visualizzato il numero della versione software corrente.

Sistema Info

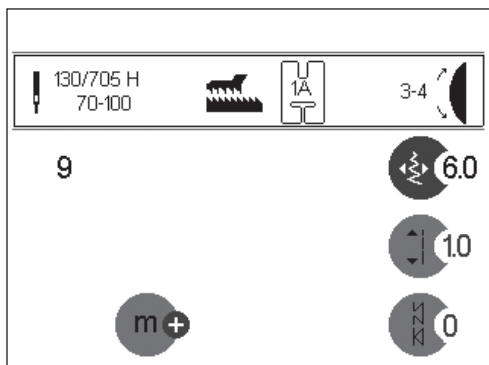
La macchina per cucire ha una funzione Info che contiene informazioni per agevolare l'uso della macchina. La funzione può essere richiamata in qualsiasi momento premendo il tasto Info (9). Il sistema Info include istruzioni sulla preparazione della macchina alla cucitura, sull'utilizzo delle funzioni di cucito e suggerimenti sugli accessori e sulle impostazioni. Le informazioni visualizzate variano in base al menu dal quale si preme il tasto.

Un testo info può occupare più pagine. I numeri nell'angolo superiore sinistro indicano il numero della pagina attuale e la quantità totale di pagine del testo info selezionato. Usare i tasti di scorrimento (4) per sfogliare le pagine.

Premere di nuovo il tasto Info (9) per chiudere il sistema Info.

Informazioni nel menu principale

Se si preme il tasto Info (9) nel menu principale, il sistema Info visualizza le seguenti informazioni:

- Infilatura filo superiore
- Infilatura ago
- Caricamento bobina
- Caricamento della bobina attraverso l'ago
- Inserimento della bobina

Toccare l'icona per richiamare le informazioni desiderate. Premere i tasti di scorrimento (4) per sfogliare le pagine.

Informazioni su un punto nel menu di cucito

Se si preme il tasto Info (9) nel menu di cucito, il sistema Info visualizza le seguenti informazioni:

- Tipo e dimensione dell'ago consigliato
- IDT attivato o disattivato
- Piedino consigliato
- Tensione consigliata per il filo dell'ago

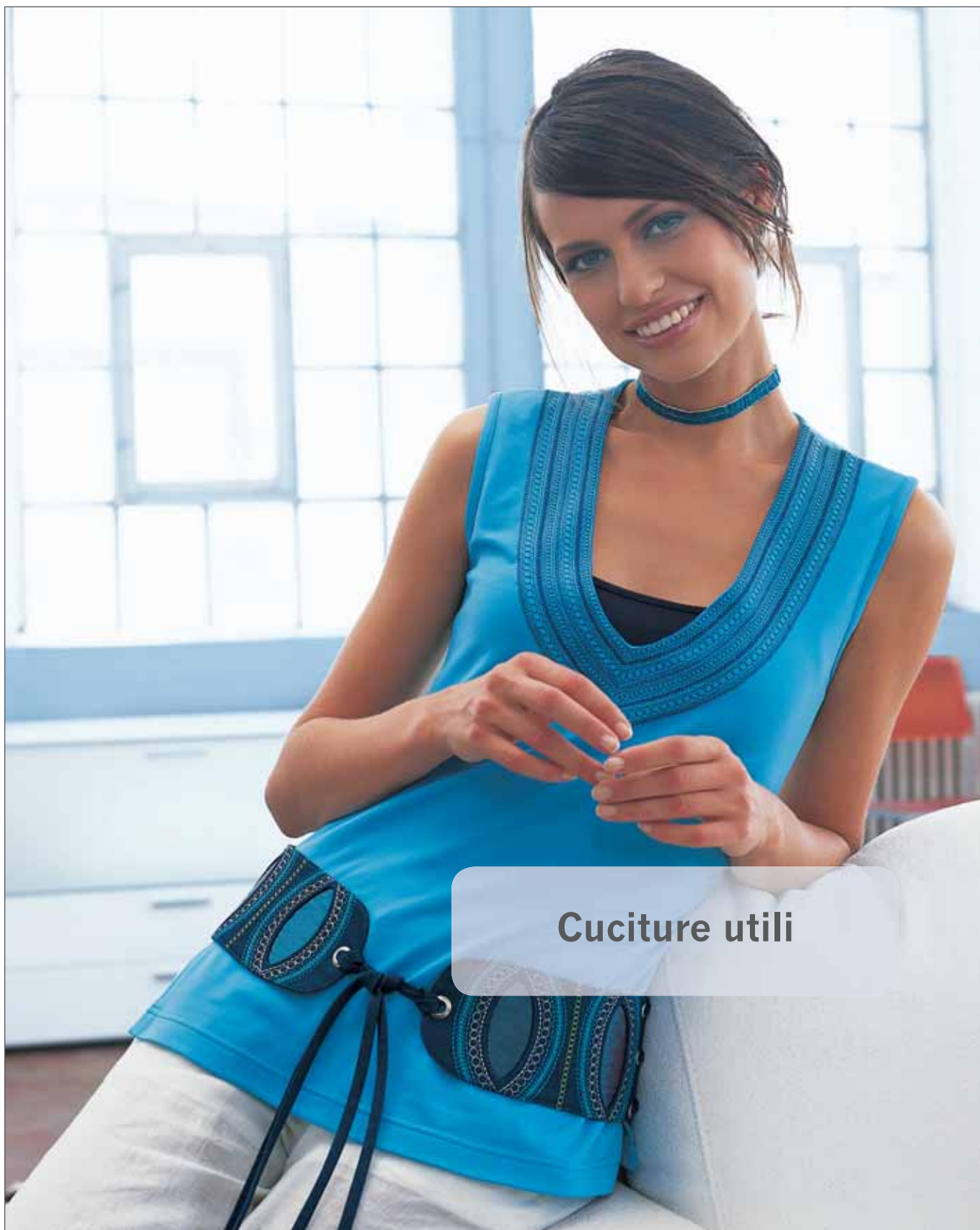
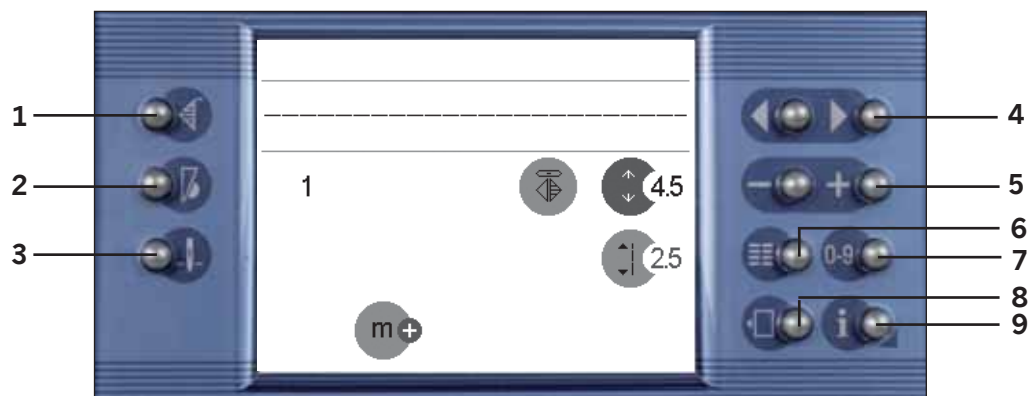
Le informazioni sono più dettagliate per tapering, patchwork, cucitura di asole, punti per quilt e il programma di rammendo.

Informazioni nella finestra Altre opzioni

Quando si preme il tasto Info (9) nella finestra Altre opzioni, vengono visualizzate le informazioni sulle varie funzioni di cucito.

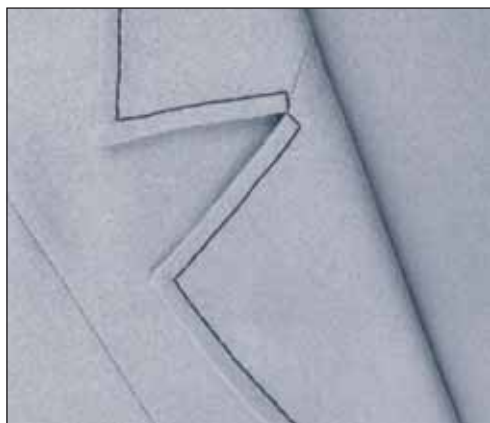
Sono descritte le seguenti funzioni:

- Fermatura
- Cucitura a mano libera
- Sollevare piedino
- Punto singolo
- Ago doppio
- Funzione Patchwork
- Tapering
- Sicurezza punto dritto

Per leggere le informazioni, toccare l'icona per ogni funzione. Premere i tasti di scorrimento (4) per sfogliare le pagine.

Cuciture utili

Per iniziare

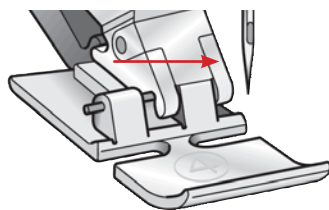
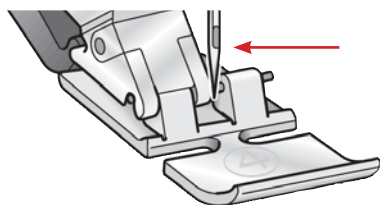
Per iniziare a cucire con la nuova macchina per cucire, eseguire per prima cosa un punto dritto.

Quando si accende la macchina, sullo schermo compare un messaggio di benvenuto. Il punto dritto viene selezionato automaticamente quando si preme il pedale. Prendere un pezzo di tessuto, ripiegarlo e posizionarlo sotto il piedino. Innestare il sistema IDT. Allineare i bordi della stoffa con il margine di cucitura preferito. Quando si inizia a cucire, il piedino si abbassa automaticamente. Se si desidera cucire punti più lunghi o più corti, modificare la lunghezza del punto sfiorando l'icona di lunghezza del punto sullo schermo e premendo i tasti del campo funzioni (5). Sullo schermo compare la lunghezza del punto.

Per cucire un punto zigzag, premere due volte il tasto di scorrimento destro (4) e si vedrà il punto zigzag n. 3 sullo schermo. Prendere un altro pezzo di tessuto e posizionarlo sotto il piedino. Allineare i bordi del tessuto con il margine di cucitura preferito. Quando si inizia a cucire, il piedino si abbassa automaticamente. Per modificare la larghezza del punto, sfiorare l'icona di larghezza del punto sullo schermo e premere i tasti del campo funzioni (5). Sullo schermo viene visualizzata la larghezza del punto.

Punto dritto - N. 1

Il punto n. 1 è il punto dritto di base, con posizione ago centrale. La lunghezza del punto può essere aumentata fino a 6 mm. La Pfaff performance 2058 ha 19 posizioni per l’ago e può essere regolato attivando l’icona di posizione dell’ago e usando i tasti dei campi funzione (5).

Per eseguire la cucitura su una cerniera lampo o un’impuntura su una scollatura, cambiare la posizione dell’ago per il punto dritto.

Utilizzare il tasto ”Ago in alto/basso” (3) per ruotare la stoffa nei punti sulla scollatura.

Cucitura di cerniere - N. 1

Le cerniere possono essere cucite in più modi. Per risultati migliori, seguire le istruzioni allegate al motivo.

Il piedino per cerniere può essere posizionato a sinistra o a destra della base del piedino, a seconda del modo in cui si desidera inserire la cerniera.

Importante: se il piedino è collegato sul lato destro, l’ago deve essere spostato verso destra. Se il piedino è collegato sul lato sinistro, l’ago deve spostarsi verso sinistra.

Per tutti i tipi di cerniere, è importante cucire in prossimità dei denti della cerniera. Impostare la posizione dell’ago in modo che lo stesso entri in un punto molto prossimo alla punta dei dentini della cerniera, utilizzando una delle 19 posizioni ago disponibili.

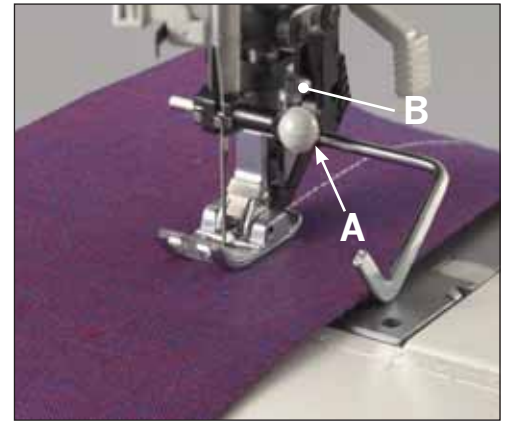
Punto zigzag a tre passi - N. 4

Il punto n. 4 può essere usato per eseguire la sorfilatura degli orli grezzi. Accertarsi che l'ago attraversi il tessuto sul lato sinistro e che esegua la sorfilatura sull'orlo a destra.

Il punto n. 4 può anche essere usato come punto elastico per aggiungere un elastico a pigiami, gonne e cuciture di abbigliamento sportivo.

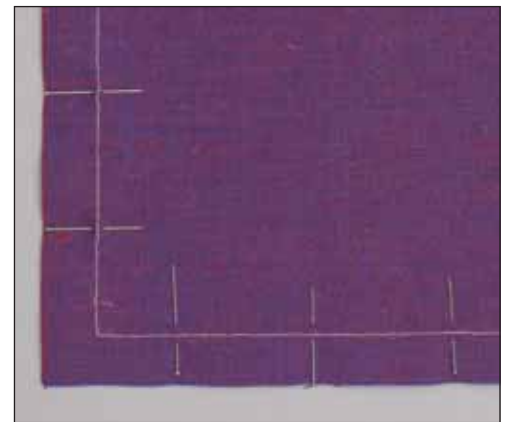
Impuntura - N. 1

Il punto dritto può essere eseguito con l’ago in 19 diverse posizioni, consentendo di guidare il piedino lungo il bordo del tessuto per eseguire l’impuntura. La distanza tra le file di impunture dipende dalle posizioni dell’ago.

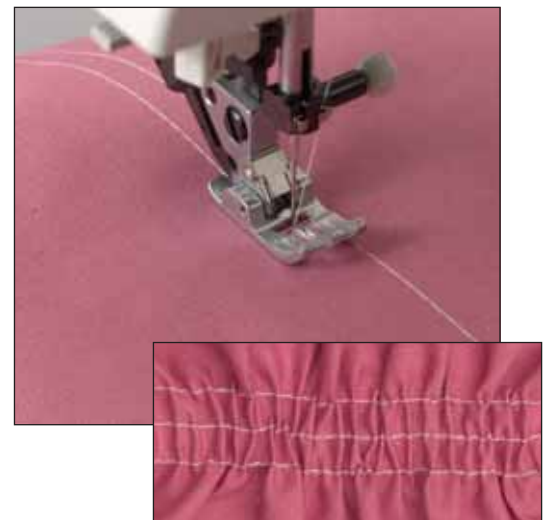
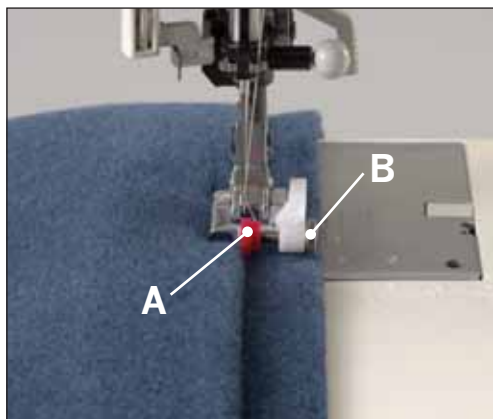
Per eseguire l’impuntura a distanza maggiore dal bordo, servirsi delle tacchette sulla placca ago. La guida per margini è inserita nel foro A ed è fissata con la vite B.

Punto di imbastitura - N. 17

Con il punto N. 17 si può eseguire l’imbastitura. Premendo il pedale, la macchina cuce un solo punto per volta. Premere nuovamente il pedale per eseguire ogni punto successivo. La macchina per cucire dispone di 19 diverse posizioni dell'ago, che possono essere regolate attraverso l'icona di posizione dell'ago e i tasti del campo funzioni (5).

- Abbassare le griffe e disinnestare il sistema IDT.
- Sistemare il tessuto sotto al piedino.
- Cucire un punto, quindi far indietreggiare il tessuto quanto basta. Continuare cucendo un punto alla volta, fino a terminare l'imbastitura.

  Suggerimento: se si lavora su tessuti leggeri, l’imbastitura si esegue più facilmente utilizzando i punti dritti lunghi (6 mm), come il punto n. 1, lasciando che sia la macchina a fare avanzare il tessuto.

Arricciature a punto dritto - N. 1

Un punto dritto consente di arricciare il tessuto quando si realizzano maniche, polsini, gonne o balze. Per ottenere arricciature uniformi e accurate è necessario cucire due o tre file di punti.

- Impostare la lunghezza punto su 6,0 mm. Impostare su 3 la tensione del filo nell’ago.
- Evidenziare la prima linea di arricciatura sul dritto del tessuto. Cucire lungo la linea stessa. Lasciare circa 10-13 cm di filo all’inizio e alla fine della cucitura.
- Cucire altre 1 o 2 file di punti, servendosi dell’estremità del piedino come guida.
- Arricciare il tessuto tirando i fili della bobina (inferiori) come necessario.
- Eseguire l’arricciatura in maniera uniforme e fermarla annodando i capi dei fili.

Punto orlo invisibile - N. 15

Il punto per orlo invisibile consente di eseguire orli che non si vedono su gonne, pantaloni e articoli ornamentali per la casa.

- Rifinire l'estremità dell'orlo.
- Piegare e mantenere premuto il margine dell'orlo sul rovescio del tessuto.
- Piegare l'orlo su se stesso in modo che circa 1 cm del bordo rifinito si estenda al di là della piega. In questo modo, il rovescio del tessuto è rivolto verso l'alto.
- Sistemare il tessuto al di sotto del piedino, in modo che la piega scorra lungo la guida per margini A.
- Passando nella piega, l'ago deve prendere una quantità di tessuto minima. Se i punti sono visibili sul dritto del tessuto, regolare la guida A ruotando la vite B, fino a quando il punto non sia appena visibile.

Punto orlo invisibile elastico - N. 16

Il punto per orlo invisibile elastico si presta bene all'utilizzo su tessuti elastici, grazie all'elasticità conferita alla cucitura dal punto zigzag. L'orlo viene rifinito e cucito contemporaneamente. Sulla maggior parte della maglieria non è necessario rifinire dapprima il margine vivo.

Creare l'orlo invisibile come descritto in precedenza.

Orlo arrotolato a punto dritto - N. 1

Usare il piedino per orlo arrotolato n. 7 per rifinire i bordi di camicie, sciarpe o pieghe senza dover stirare preventivamente gli orli. L'orlatura impedisce la sfrangiatura dei margini del tessuto e produce un bordo con una rifinitura pulita e di lunga durata.

- Piegare due volte l'orlo del tessuto (circa 3 mm per piega).
- Posizionare il bordo del tessuto piegato sotto il piedino per orlo arrotolato e cucire alcuni punti per fissarlo.
- Ruotare il volantino verso di sé fino a quando l'ago non raggiunge il punto più basso. Sollevare il piedino e far scorrere il tessuto nella guida di scorrimento del piedino.
- Durante il cucito, guidare il bordo del tessuto in modo uniforme nel piedino. Durante l'orlatura arrotolata, assicurarsi che l'orlo grezzo del tessuto poggi contro l'orlo sinistro dell'apertura del piedino per orlo arrotolato. Accertarsi che il tessuto non scorra sotto il lato destro del piedino.

Punti overlock

Per tessuti elastici e maglieria, la macchina per cucire consente di selezionare vari punti overlock. Tali punti uniscono più strati di tessuto ed eseguono contemporaneamente la sorfilatura. Sono punti molto elastici e molto più durevoli rispetto a quelli standard.

Punto overlock chiuso - N. 31

Per cucire su un tessuto che sfrangia facilmente, selezionare il punto 31. Con questo punto, infatti, un filo di orlatura aggiuntivo protegge l'estremità del tessuto da ulteriori sfrangiature.

Punto overlock chiuso - N. 36

Questo punto è adatto per cucire un orlo sul capo. Utilizzare il piedino n. 0 o 3.

Ripiegare il tessuto per 1 cm e cucire il punto overlock chiuso sul lato destro del tessuto ripiegato. Una volta completata l'operazione, eliminare il tessuto superfluo.

Punto pullover - N. 37

Questo punto è adatto per tessuti in maglia grossa e jersey. Consente di unire facilmente le cuciture dei capi.

Consiglio: utilizzare il piedino n. 3 per orlo invisibile per sorfilare. In questo modo il tessuto su cui si lavora viene guidato con estrema precisione e si evita di eseguire cuciture più larghe del punto. Regolare la larghezza del punto e la guida del piedino in modo che l'oscillazione a destra dell'ago svincoli l'orlo grezzo del tessuto e il perno del piedino.

Punto overlock aperto - N. 38

Il punto overlock n. 38 può essere usato per unire tessuti che non si sfrangiano molto o con orlatura ben definita.

Asole

La macchina per cucire include 12 tipi di asole. Ogni asola è adatta a un uso e a un tipo di tessuto specifico.

La macchina per cucire è dotata di guida per asole Sensormatic e di una tecnologia di rilevamento che garantisce la dimensione accurata di ogni asola. Asole perfette possono essere cucite perfino sui materiali più difficili, come velluto o lane spesse.

Per istruzioni su come programmare la dimensione dell'asola, vedere pagina 3:8.

Inserimento della guida per asole Sensormatic

Spingere la parte metallica della guida per asole Sensormatic nella scanalatura sotto le due frecce sulla parte posteriore della placca ago. La parte di plastica bianca si estende al di sopra della placca ago, coprendo le griffe.

Far scivolare la guida in avanti finché non vi sia uno spazio tra la placca ago e la guida, come mostrato in figura.

L'inserimento della guida per asole Sensormatic attiva il sensore.

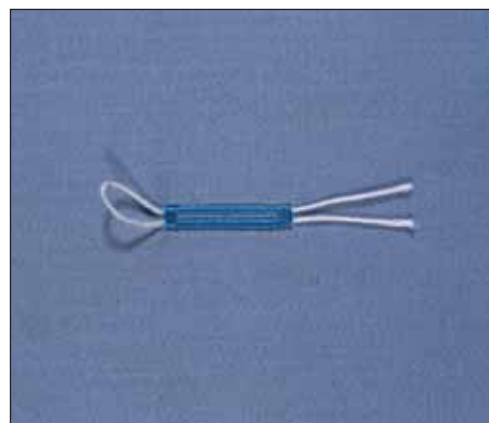
Inserimento del piedino per asole – N. 5A

Inserire il piedino per asole n. 5A per cucire le asole (vedere ”Sostituzione del piedino” a pagina 2:3).

Prima di iniziare a cucire, tirare il dispositivo di scorrimento del piedino verso di sé fino a quando la freccia rossa si trova all’altezza della seconda tacca rossa.

Asole con cordoncino

Le asole cucite con cordoncino sotto le colonnine dei punti cordoncino sono più stabili, resistenti ed esteticamente ben fatte. Usare cotone perlato o un regolare filo tipo cordoncino.

- Inserire la guida per asole Sensormatic.
- Posizionare il centro di un segmento di cordoncino sul gancio metallico che si estende dalla parte posteriore centrale del piedino per asole. Passare i capi del cordoncino al di sotto del piedino e tirarli nelle guide destra e sinistra sulla parte anteriore del piedino.
- Inserire il piedino per asole. Prima di iniziare a cucire, spostare il piedino per allineare la freccia con la seconda tacca rossa. Le asole 50, 51, 52 o 53 sono molto adatte a questa tecnica. Per istruzioni su come programmare la dimensione dell'asola, vedere pagina 3:8.
- Ad asola completata, tirare le estremità del cordoncino fino a quando l'anello di filo non è nascosto dietro la travetta dell'asola.
- Infilare i capi del cordoncino in un ago da cucito di tipo manuale e tirarli sul rovescio del tessuto. Fermare i fili cordoncino e tagliarne la parte in eccesso.

Asola a goccia con cordoncino

- Inserire la guida per asole Sensormatic. Posizionare il centro di un segmento di cordoncino sul gancio metallico che si estende dalla parte anteriore centrale del piedino per asole. Passare i capi del cordoncino al di sotto del piedino e tirarli nelle guide destra e sinistra sulla parte posteriore del piedino.
- Inserire il piedino per asole e tirare il cursore del piedino verso di sé, finché la parte bianca posteriore del piedino non tocca il lato posteriore del cursore. La freccia rossa coincide con la prima tacca rossa. Prima di iniziare a cucire, premere il tasto Ago in alto/in basso (3). Per istruzioni su come programmare la dimensione dell'asola, vedere pagina 3:8.

- Cucire il lato destro dell'asola.
- Una volta che la macchina ha eseguito i primi punti sull’estremità curva, tirare via i capi del cordoncino dal gancio metallico, con uno spillo da punto dritto.

  Attenzione: non sollevare il piedino dalla superficie del tessuto!
- Tirare con delicatezza il cordoncino a sinistra verso la parte posteriore, fino a quando l'anello si trova esattamente davanti all'ago. Cucire con attenzione il tratto ricurvo, dirigendo il cordoncino al di sotto della cucitura.
- Una volta cucito il lato sinistro dell'asola, infilare i capi del cordoncino in un ago e tirarli sul rovescio del tessuto. Fermare i capi del cordoncino e tagliare il filo in eccesso.

L'asola rotonda con cordoncino va cucita in modo analogo.

Suggerimento: questo tipo di asola s'impreziosisce se cucito con un filo spesso.

Suggerimenti per le asole

- Talvolta le asole da cucire in prossimità di un orlo rinforzato non vengono cucite in perfetta sincronia con il piedino, a causa dello spessore sul bordo del tessuto. In questo caso, usare il piedino 1A con il sistema IDT attivato.
- Le asole vanno sempre stabilizzate prima della cucitura.
- I tessuti che scivolano o che tendono ad arricciarsi dovrebbero essere rinforzati con uno stabilizzatore idrosolubile o uno stabilizzatore a strappo.
- Le asole sono particolarmente stabili e resistenti se durante la cucitura viene inserito un cordoncino.
- Le asole per biancheria acquisiscono un aspetto più gradevole se si utilizza un filo più pesante e un ago per impunture.
- Generalmente, le asole vengono scelte di diametro leggermente maggiore rispetto a quello dei bottoni. Si consiglia di cucire sempre un’asola di prova su un tessuto/stabilizzatore simile a quello su cui si intende lavorare in modo da assicurarsi di aver selezionato la dimensione corretta.

Cucitura di bottoni - N. 60

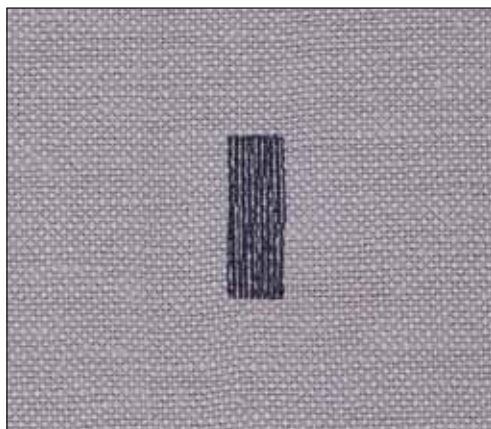
La funzione attaccabottoni n. 60 consente di cucire facilmente bottoni a due e quattro fori.

- Rimuovere il piedino e abbassare le griffe (accertarsi che il sistema IDT sia disattivato).
- Evidenziare la posizione del bottone sul tessuto. Posizionare il bottone sul tessuto, nel punto marcato.
- Ruotare il volantino verso di sé e sistemare il bottone in modo che l'ago passi per il foro sinistro del bottone.
- Abbassare l'alzapiedino. Il bottone sarà mantenuto ben fermo dal gambo del piedino. Ruotare il volantino per accertarsi che l'ago passi anche per il foro di destra del bottone.
- Continuare la cucitura. La macchina provvederà al completamento della funzione e si arresterà.

  Consiglio: è anche possibile usare un piedino attaccabottoni disponibile presso il proprio rivenditore Pfaff autorizzato come accessorio opzionale.

Occhielli - N. 59

Per cucire occhielli su cinture o su biancheria, selezionare il punto n. 59.

Selezionare la funzione punto singolo nella finestra Altre opzioni (8) per cucire un occhiello per volta.

Rammendo automatico - N. 74 e 75

I punti 74 e 75 consentono di rinforzare aree rovinate del tessuto e riparare gli strappi.

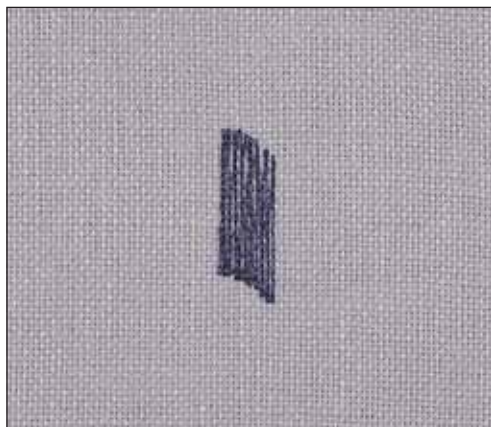
- Eseguire una serie di punti sopra la parte danneggiata in modo da superare le dimensioni dello strappo.
- Premere il tasto di retromarcia (10). La macchina termina da sola la funzione di cucitura e la lunghezza di rammendo viene salvata.

La lunghezza di rammendo salvata potrà essere ripetuta a seconda delle necessità.

A seconda del tipo di tessuto, lo schema di rammendo può uscire leggermente fuori squadra. È possibile bilanciare lo schema con la funzione di regolazione del bilanciamento.

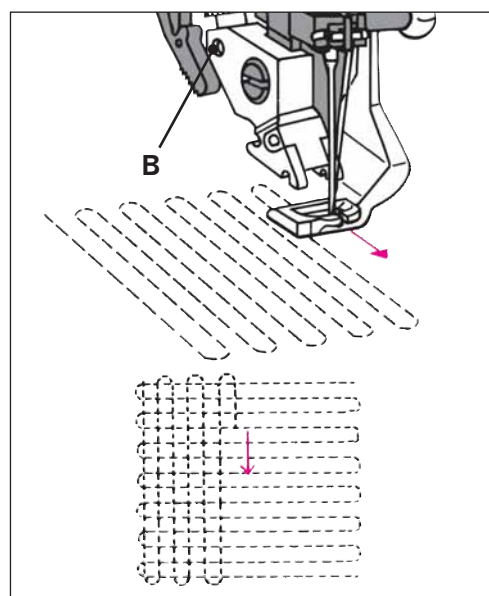
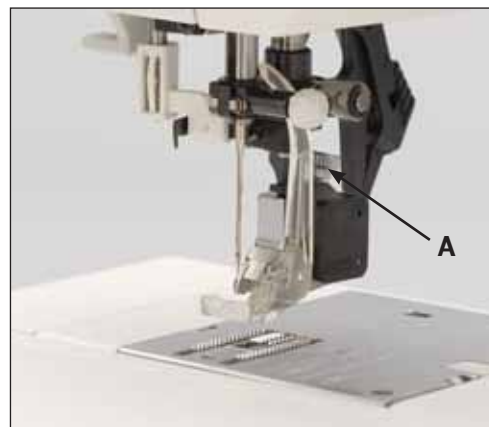
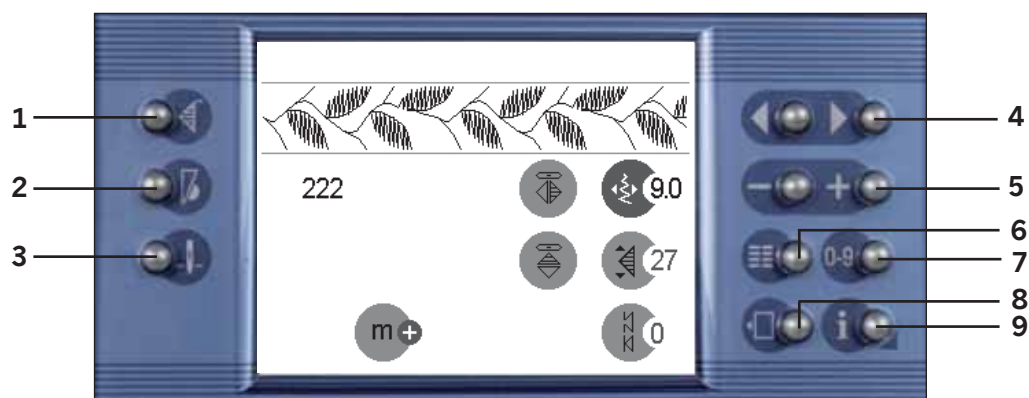
Toccare l'icona Bilanciamento e realizzare la regolazione fine del bilanciamento dei punti usando i tasti del campo funzioni (5).

Nota: per offrire la resistenza ottimale al rammendo, esso dovrebbe essere leggermente fuori squadra.

Per raddrizzare uno schema che presenta una deviazione di questo tipo, regolare il bilanciamento nella sezione più.

Per raddrizzare uno schema che presenta una deviazione di questo tipo, regolare il bilanciamento nella sezione meno.

Cucitura a mano libera - N. 1 e 3

- Rimuovere il piedino standard. Verificare che l’ago sia nel punto più alto. Allentare con cura la vite (A) fino a rendere accessibile il foro a croce (B). Schiacciare leggermente il piedino per rammendo e guidare il perno del piedino nel foro a croce del porta-piedino fino a dove è possibile. La guida nera a forma di ”C” deve trovarsi intorno alla barretta del piedino. Il braccio lungo, in plastica, deve trovarsi dietro la vite di assetto dell'ago. Serrare la vite (A).
- Abbassare le griffe. Formare un anello con il tratto di tessuto da riparare.
- Selezionare il punto dritto n. 1 o il punto zigzag n. 3. Selezionare l’icona della cucitura a mano libera nella finestra Altre opzioni (8). Quando si comincia a cucire, il piedino per rammendo si mette automaticamente in posizione di rammendo.
- Tirare in alto il filo della bobina e cucire alcuni punti per fermarlo. Tagliare i fili in prossimità del lavoro e continuare a cucire.
- Riparare il foro o la parte rovinata facendo avanzare o retrocedere uniformemente la stoffa, leggermente al di là della lunghezza dell'area rovinata.
- Una volta terminata la cucitura, ruotare la stoffa di 90° e cucire nuovamente sulla parte. Per ottenere una riparazione più robusta, eseguire il rammendo in entrambe le direzioni.
- Per rimuovere il piedino per rammendo, allentare la vite (A), schiacciare il piedino ed estrarlo da destra. Serrare la vite (A).

  Suggerimento: è opportuno tenere presente che quando si cuce con le griffe abbassate è possibile scegliere la lunghezza del punto. Una velocità di cucitura medio-alta costante consente di ottenere punti dritti di lunghezza più accurata. Una cucitura troppo lenta può causare la formazione di nodini sul rovescio del tessuto.

Punti decorativi

Note generali sulle cuciture decorative

Per abbellire i tessuti per la decorazione di interni o i capi d'abbigliamento, la macchina per cucire offre un'ampia gamma di punti decorativi. Combinando diversi punti, colori e misure, è possibile ottenere creazioni molto varie. Utilizzare del filo decorativo speciale per migliorare i punti.

Utilizzare sempre lo stabilizzatore sotto il tessuto per cucire i punti decorativi. Stabilizzando il tessuto in modo appropriato è possibile eliminare ogni deformazione dei punti decorativi.

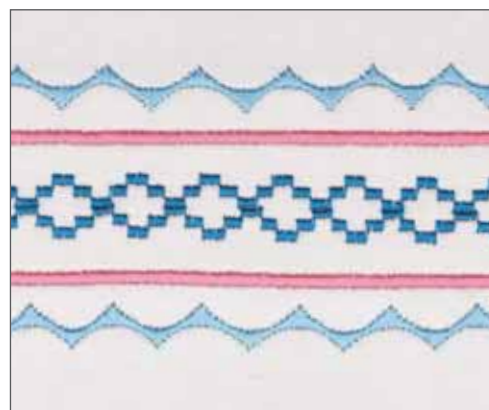
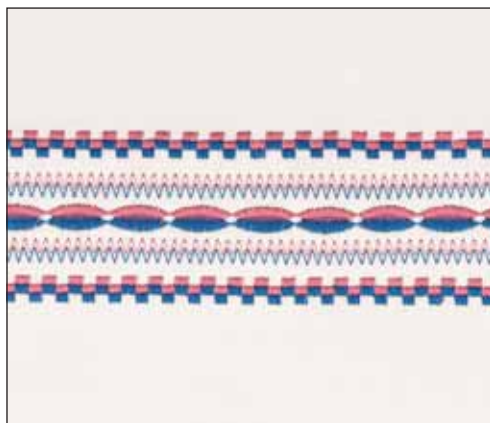
I seguenti consigli sono validi per tutti i punti decorativi:

- I fili per ricamo in rayon assicurano punti lucenti e lisci e sono disponibili in molti colori e titoli.
- È possibile modificare la lunghezza e la larghezza del punto in base ai propri desideri.
- I risultati della cucitura saranno molto migliori se la tensione è impostata su un valore inferiore.
- Per lavori decorativi, si consiglia l'uso del piedino n. 1 (per IDT) e n. 2 (senza IDT). Si consiglia il piedino n. 2 per i tessuti e filati più pesanti.

Bordi combinati

È possibile creare bordi di qualsiasi larghezza combinando diversi punti decorativi. Sistemare lo stabilizzatore sotto il tessuto. Usare il bordo del piedino come guida durante il cucito.

Contrassegnare il centro del tessuto con un pennarello evanescente/ una matita per tessuti. Cucire lungo la linea usando il punto n. 197 con larghezza di 6 mm. Specchiare il punto. Posizionare il tessuto dritto con la parte superiore della prima linea di cucitura. Cucire la seconda linea di punti direttamente attraverso la prima.

Eseguire il punto n. 3 con una lunghezza di 0,2 mm e il punto n. 166 lungo ogni lato del ricamo centrale. Il bordo completo deve essere composto da sei linee di punti decorativi.

Cucitura con ago doppio

È possibile ottenere effetti decorativi usando un ago doppio. La figura mostra che magnifici bordi è possibile creare con un po' di fantasia! Il ricamo con ago doppio risulta di grande effetto se si usano fili decorativi in colori tono su tono.

- Sostituire l'ago e inserirvi il filo. Per istruzioni su come inserire il filo in un ago doppio, vedere pagina 2:13.
- Scegliere il punto da eseguire con l'ago doppio.
- Selezionare la funzione ago doppio sfiorando l'icona Ago doppio nella finestra Altre opzioni (8).
- Per cambiare la larghezza dei punti, tenere premuta l'icona dell'ago doppio e comparirà un popup. La larghezza degli aghi può essere impostata con i tasto del campo funzioni (5). In questo modo si limita la larghezza dei punti, evitando così di rompere l'ago quando si eseguono i punti decorativi. Toccare lo schermo o spingere il pedale per chiudere la finestra di dialogo.

La funzione dell'ago doppio rimane attiva se è stato modificato un punto o dopo che la macchina è stata spenta e poi riaccesa. La funzione dell'ago doppio deve essere disattivata quando si rimuove l'ago doppio dalla macchina.

Per spegnere la funzione, sfiorare l'icona Ago doppio e confermare con "ok".

Punto croce

Più di qualsiasi altra tecnica di ricamo, il punto croce è associato al lavoro fatto a mano. Grazie alla Pfaff performance 2058 e alla sua ampia gamma di motivi a punti croce, questa popolare tecnica di ricamo può essere eseguita in modo estremamente semplice e rapido. Si possono selezionare bordure a punto croce pre-programmate dalla macchina o creare combinazioni a proprio piacimento, ma indipendentemente dal metodo scelto i risultati avranno sempre l'aspetto di ricami realizzati a mano, in grado di conferire un tocco distintivo a tovaglie, asciugamani e capi di abbigliamento.

Suggerimenti per l'esecuzione del punto croce:

- Lavorare usando sempre le funzioni "Bassa velocità" e "Ago in alto/in basso".
- Inserire il piedino per ricamo n. 2A. Le sue guide rosse coincidono perfettamente con le dimensioni dei punti croce.

  Nota: quando si combinano più punti croce, sono particolarmente importanti i punti iniziali e i punti finali dei rispettivi punti croce. Un punto croce che termina sulla destra deve essere sempre combinato con un punto croce che inizia sulla destra. I punti iniziali e finali dei punti croce sono contrassegnati da un cerchietto e da un puntino in cima al punto.

Cucitura tapering

La funzione di tapering per il punto zigzag consente di creare punti dal gradevole aspetto tridimensionale, molto facili da cucire. Il tapering aumenta o diminuisce la larghezza dei punti zigzag mentre si cuce, creando degli effetti simmetrici o asimmetrici.

Con il punto n. 3, la larghezza del punto varia dalla posizione centrale dell'ago per cui è possibile creare dei punti cordoncino (tapering simmetrico).

Con il punto n. 33, la posizione destra dell'ago rimane costante, mentre cambia quella sinistra; se si utilizza la funzione di specchiatura è possibile invertire la posizione dell'ago; questo punto è il più adatto per gli angoli e i bordi (tapering asimmetrico).

Suggerimento: attivare l'ago in alto/in basso quando si usa il tapering

Nota: A seconda del tipo di tessuto, potrebbe essere necessario regolare il punto per ottenere un angolo perfetto. Toccare l'icona Bilanciamento e realizzare la regolazione fine usando i tasti del campo funzioni (5).

Punto 3 per cucitura tapering simmetrica

Cucitura tapering simmetrica, aumento. La larghezza dello zigzag inizia da 0 mm e aumenta fino a raggiungere 9 mm.

Cucitura tapering simmetrica, riduzione. La larghezza iniziale del punto zigzag è di 9 mm e si riduce fino a 0 mm, terminando con l'ago in basso, quando viene premuto il tasto di retromarcia (10).

Punto 33 per cucitura tapering asimmetrica

Cucitura tapering asimmetrica, aumento. Larghezza da 0 mm a 9 mm.

Cucitura tapering asimmetrica, riduzione. Larghezza da 9 mm a 0 mm.

Punto 3 o 33 per cucitura tapering automatica

Larghezza crescente

- Selezionare il punto n. 3 per la cucitura tapering simmetrica o il punto 33 per la cucitura tapering asimmetrica.
- Aprire il menu Altre opzioni (8). Attivare la funzione di cucitura tapering crescente automatica¨ e iniziare a cucire. Lo zigzag comincia da 0 mm e si allarga sino a raggiungere il valore preimpostato. Se il menu Altre opzioni è ancora aperto, si vede che l'icona crescente viene disattivata automaticamente, mentre quella decrescente viene attivata. Eseguire il punto alla lunghezza desiderata.

Larghezza decrescente

- Premere il tasto di retromarcia (10). La larghezza del punto zigzag si riduce a 0 mm. La macchina si arresta con l'ago in basso e la stoffa può essere ruotata per eseguire la cucitura dell'angolo. Nel menu Altre opzioni viene attivata di nuovo l'icona crescente.
- Se si preme nuovamente il pedale, la larghezza del punto aumenta.

Si può anche toccare, per iniziare a cucire con la larghezza punto preimpostata e diminuirla.

Toccare l'icona attiva della funzione tapering per disattivarla..

Quilt

Il quilt e il patchwork sono tecniche tradizionali che consentono di sfruttare avanzi di tessuto. Nel corso degli anni queste tecniche sono diventate un vero e proprio hobby creativo.

In passato il patchwork veniva eseguito a mano. Ma oggi, grazie alla macchina per cucire, qualsiasi creazione può essere realizzata molto più in fretta.

Il quilt è composto da tre strati di tessuto, di cui due di tessuto e uno centrale di imbottitura.

Funzione Patchwork

Con la funzione Patchwork la macchina può essere impostata per interrompere la cucitura a una lunghezza specifica. Ciò è molto utile quando si cuciono pezzi dello stesso tessuto.

Per le cuciture quilt da 1/4", impostare la macchina per cucire sul punto dritto (n. 1), lunghezza punto 2,5 mm, ago in posizione 4 a destra e IDT attivato.

Selezionare il programma Patchwork nel menu Altre opzioni (8) e toccare ”ok”. Cucire il punto della lunghezza definita. Terminata la cucitura, premere il tasto Retromarcia (10). Ora, la cucitura è fermata ed è possibile ripeterla in automatico. È sufficiente iniziare a cucire nuovamente e sarà cucita la lunghezza di cucitura delle stesse dimensioni.

Una volta terminato con le pezze di questa dimensione, scegliere nuovamente la funzione Patchwork. A questo punto, la nuova lunghezza di cucitura sarà programmata automaticamente.

Punti per quilt con effetto antico

Con i punti per quilt effetto antico Pfaff (80-96) è facile creare dei quilting Crazy Patch con punti che sembrano fatti a mano.

Infilare la macchina con un filato invisibile sopra. Inserire nella bobina un filo di cotone o poliestere contrastante o abbinato. Impostare la tensione del filo nell’ago a 7-9.

Mentre si cuce il punto sui tre strati del quilt, deve essere visibile solo il filo della bobina. Il punto intermedio scompare e l’effetto è quello di un lavoro fatto a mano. Regolare la tensione del filo nell'ago per ottenere l'effetto desiderato.

> **Nota:** per un tocco ornamentale in più, inserire nell'ago filo di rayon e nella bobina un filo di cotone leggero. Impostare la tensione del filo nell’ago a 2-3.

Tecnica "Stitch in the Ditch" (cucire nella cucitura)

Un modo per tenere insieme il dritto del quilt, l'imbottitura e la stoffa di fondo consiste nell'usare la tecnica "Stitch in the ditch". Cucire con il metodo "Stitch in the ditch" consiste nell'eseguire i punti all'interno delle cuciture che compongono il quilt.

- Impostare la macchina per cucire con un punto dritto (n. 1), lunghezza del punto 2,5 mm, posizione dell'ago centrale e sistema IDT innestato. Per un lavoro di massima precisione, usare il piedino bordo stretto opzionale o il piedino Stitch-in-ditch opzionale.
- Imbastire insieme tutti e tre gli strati del quilt servendosi di spille da balia, iniziando dal centro e procedendo verso l'esterno. Sistemare le spille da balia a distanza di 15 – 20 cm l'una dall'altra.
- Iniziare quindi la trapuntatura, partendo dal centro e procedendo verso l'esterno. In questo modo, i vari strati rimangono stabili nella loro posizione. Programmare quali sono le cuciture da eseguire all'interno dei blocchi. Oltre a tenere bene uniti i tre strati del quilt, questi punti creano il motivo sul tessuto di fondo. Non è necessario seguire ciascuna cucitura del quilt; un punto ogni 15 – 20 cm è sufficiente per mantenere la trapuntatura compatta. Naturalmente, si può scegliere di cucire in maniera più fitta per creare un motivo più ricco sul tessuto di fondo.

Per eseguire cuciture su quilt particolarmente spessi, si può usare un ago per quilt o per jeans. Prima di iniziare la trapuntatura, si consiglia di eseguire una prova per accertarsi che il punto abbia l'aspetto desiderato.

Trapuntatura con punti singoli

Questa è un'altra tecnica semplicissima e molto bella per mantenere insieme il top, l'imbottitura e lo strato inferiore del quilt. Un tempo era realizzata a mano, ma oggi la macchina per cucire dispone di punti ornamentali molto belli per "legare" il quilt con molta semplicità.

- Scegliere un punto decorativo di avanzamento, ad esempio il 193 o il 265.
- Configurare la macchina per cucire come spiegato nelle informazioni visualizzate.
- Imbastire insieme tutti e tre gli strati del quilt servendosi di spille da balia, iniziando dal centro e procedendo verso l'esterno. Sistemare le spille da balia a distanza di 15 – 20 cm l'una dall'altra.
- Inserire la funzione punto singolo per un punto. Eseguire il punto ogni 7 – 10 cm, su tutto il quilt. Anche in questo caso, programmare la posizione dei punti in modo da creare un motivo grazioso sul dritto e sul rovescio. La macchina realizza un punto completo, una fermatura e solleva il piedino in modo da consentire lo spostamento del quilt da un posto all'altro.

Quilt con applicazioni

Le applicazioni aggiungono un tocco speciale al quilt. Esistono svariate tecniche per cucire le applicazioni su un quilt. Una di queste tecniche consiste nell'aggiungere l'applicazione sul blocco prima di assemblare gli strati del quilt.

- Impostare la macchina per cucire per un punto cordoncino. Scegliere il punto 10, una lunghezza punto 0,4 – 0,5 mm, una larghezza punto 3 – 6 mm, il piedino 2.
- Fissare l'applicazione al blocco con del nastro invisibile.
- Inserire uno stabilizzatore sotto il blocco ed eseguire una cucitura con punto cordoncino intorno all’applicazione. Assicurarsi che il punto venga cucito in gran parte sull'applicazione, ossia che ricopra il margine grezzo dell'applicazione.

Un altro modo per aggiungere un'applicazione a un quilt è quello di rifinire l'orlo dell'applicazione e cucirlo con il punto per applicazioni con effetto a mano n. 83 o 84.

Preparare l’applicazione:

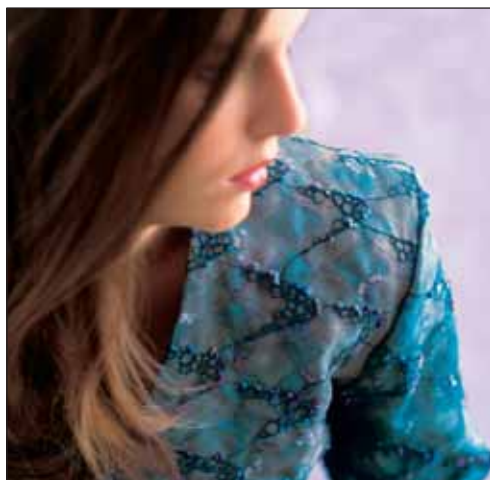
- Ritagliare la forma nel tessuto e un pezzo di stabilizzatore termoadesivo da fissare mediante stiratura.
- Mettere insieme il dritto del tessuto e il lato ruvido dello stabilizzatore.
- Usare un punto dritto (n. 1), una lunghezza punto 2,0 mm, ago in posizione centrale e cucire insieme tessuto e rinforzo intorno all’orlo esterno, con un margine di 6 mm.
- Tagliare lungo il contorno dell’applicazione, lasciando un margine di cucitura di 3 mm e intagliare delle tacche nelle curve. Risvoltare l’applicazione.
- Premere l’applicazione con le dita e collocarla sul quilt. Una volta trovata la giusta posizione, applicarla con il ferro da stiro.

Selezionare il punto 83 o 84, inserire il piedino per applicazioni opzionale e cucire intorno al bordo dell’applicazione con la parte dritta del punto per applicazione con effetto a mano. La parte orizzontale del punto deve catturare il tessuto dell’applicazione. Questa è infatti la parte che mantiene l’applicazione stabile in posizione.

Trapuntatura a mano libera

Oltre a tenere insieme il top, l'imbottitura e il tessuto di fondo, la tecnica a mano libera valorizza la resa della stoffa e conferisce un tocco di importanza e un motivo al quilt.

- Impostare la macchina per cucire per la tecnica a mano libera con un punto dritto (n. 1) e il programma a mano libera.
- Fissare il piedino per rammendo n. 6 o il piedino aperto per cucire mano libera opzionale.
- Imbastire gli strati del quilt servendosi di spilli.
- Imbastire insieme tutti e tre gli strati del quilt servendosi di spille da balia, iniziando dal centro e procedendo verso l'esterno. Sistemare le spille da balia a distanza di 25 -30 cm.
- Eseguire la trapuntatura sulle pezze di stoffa e l'imbottitura. Quando le griffe sono abbassate, spostare il tessuto per determinare la lunghezza del punto. Una cucitura a velocità costante aiuta a rendere uniformi i punti cuciti. Iniziare dal centro del quilt. Cucire un punto e tirare il filo della bobina sul top del quilt. Cucire alcuni punti molto vicini per fermare i fili. Muovere il quilt in modo da creare motivi a chiocciola e a spirale. I punti non devono sovrapporsi, ma coprire l'intero quilt.

  Suggerimento: utilizzare la guida a mano libera per muovere il quilt in maniera più uniforme. Il tavolino per quilt e il piedino aperto per cucire a mano libera sono accessori opzionali creati per facilitare questo tipo di lavoro. Per l'acquisto rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Pfaff.

Cucitura a mano libera

La funzione di cucitura a mano libera consente di realizzare lavori di grande effetto. Cucire è facile come disegnare con una matita, usando i vari tipi di filato esistenti in commercio e naturalmente con l'aiuto della macchina per cucire. Variando gli schemi e le direzioni di cucito, il programma consente di ottenere svariate ombreggiature.

Tensione filo superiore:	2-3
Piedino:	piedino per rammendo, n. 6 o piedino aperto per cucire a mano libera opzionale.
Griffe:	Abbassate
Misura ago:	90-100
Punto:	Punto dritto/zigzag

Consiglio: usare il piedino aperto per cucire a mano libera opzionale per una migliore visuale durante la cucitura.

Importante: quando si esegue il ricamo a mano libera non innestare mai il sistema IDT.

Equipaggiare la macchina con un filo in cotone di buona qualità o un filo di rayon. Per la bobina si può usare lo stesso filo, o un filo da ricamo per bobina.

Tendere bene il tessuto in un telaio rotondo. Per una presa migliore si può usare un telaio rotondo in legno, fissato con uno sbieco.

Selezionare il punto dritto o a zigzag. Da questo momento in poi, è possibile controllare la lunghezza del punto regolando il movimento del telaio e la velocità di cucitura. Una cucitura troppo lenta può causare la formazione di nodini sul rovescio del tessuto.

Toccare l'icona della cucitura a mano libera nel menu Altre opzioni (8). Quando si preme il pedale, il piedino si abbassa automaticamente in posizione a mano libera/rammendo.

Abbassare le griffe e mettere sotto l'ago il tessuto teso nel telaio.

Eseguire un punto completo. Estrarre il filo bobina sul dritto del tessuto. Mantenere entrambi i fili e cucire qualche punto per fermarli. Fermare i fili in prossimità del tessuto e continuare a cucire.

Mantenere ben saldo il telaio sotto la macchina e muoverlo uniformemente. Provare diversi schemi di cucitura per rendersi conto dell'aspetto che assume il ricamo variando la direzione dei punti. Provare più larghezze punto per ottenere diversi effetti d'ombreggiatura. Provare anche ad usare differenti tipi di filo, di diverso colore e fili metallici. Prima di avviare il ricamo, il tessuto può essere arricchito con stampe, disegni o applicazioni. Terminare il ricamo rifinendo i bordi con punti a mano libera.

Suggerimento: servirsi di un pennarello evanescente per disegnare una linea dritta sul tessuto teso nel telaio. Questa linea deve essere parallela alla parte anteriore della macchina.

Nostalgia/Heirloom

Ago lanceolato

La cucitura con ago lanceolato (un ago speciale con un largo gambo a forma di ala) consente di ottenere un effetto ″orlo a giorno″ sui tessuti intrecciati in fibra naturale, grazie alla creazione di ″fori″ attraverso i quali l'ago entra ed esce dalla stoffa.

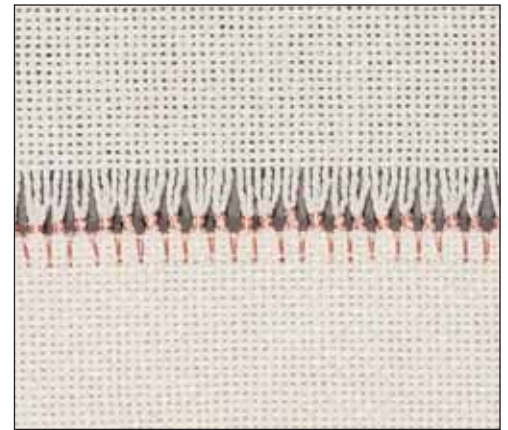
- Sostituire l'ago normale con un ago lanceolato.
- Scegliere un punto che avanzi e retroceda più volte negli stessi fori (130 - 139). Usare il piedino consigliato per il punto in questione.
- Inserire nell'ago e nella bobina del filo leggero di un colore appropriato per il tessuto che si sta usando (alla fine dovranno vedersi i fori, e non il filo).

  Suggerimento: se il tessuto è sottile, sistemare al di sotto della cucitura uno stabilizzatore sottile e a strappo.
- Iniziare a cucire. Quando si usa l'ago lanceolato, usare il tasto ″Bassa velocità″ (2) per ridurre la velocità.

Orlo a giorno

Questa tecnica è generalmente riconosciuta come ricamo a mano. Grazie alla performance 2058, creare orli a giorno è molto più semplice e richiede poco tempo. Con dieci tipi di orlo a giorno speciali e variando la lunghezza e la larghezza dei punti si può ottenere un gran numero di effetti sempre nuovi.

Per eseguire orli a giorno occorre un 'ago lanceolato. Penetrando nel tessuto, questo tipo di ago crea infatti l'effetto traforato tipico dei lavori a giorno. I migliori risultati si ottengono usando tessuti relativamente doppi, come il lino o il cotone, da cui è più semplice estrarre singoli fili.

Se si estraggono ulteriori fili dalla stoffa e si ricama sui margini dei fori da cui sono estratti i fili, i fili stessi restano ″infagottati″ e l'effetto traforato appare più evidente.

Sequenze di punti

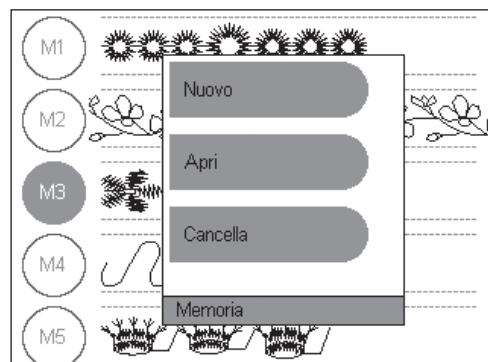
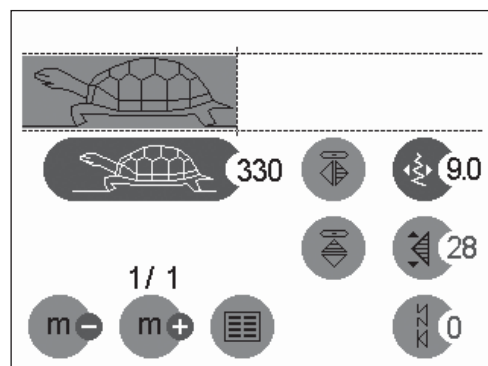
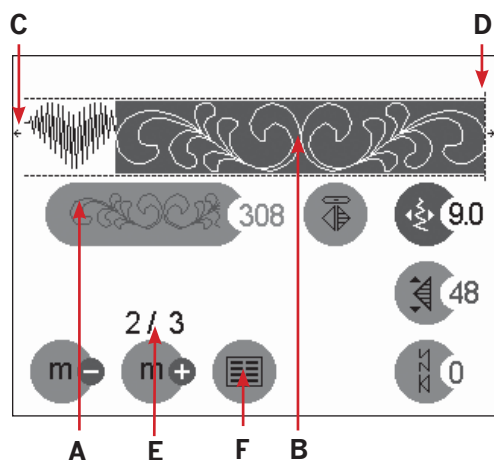
Sequenze di punti

La macchina per cucire memorizza sequenze di punti e alfabeti nelle sue memorie. La sequenza viene memorizzata e rimane registrata finché non viene sovrascritta o cancellata. Si possono memorizzare fino a 99 punti o lettere in ognuna delle 50 memorie M.

Aprire il menu Sequenza motivi

I punti possono essere inseriti nel menu Sequenza motivi in due modi:

1. Dal menu di cucito per un punto, è possibile salvare il punto in una sequenza, toccando m+. Lo schermo passa immediatamente al menu Sequenza motivi ed è possibile proseguire e inserire altri punti nella sequenza.

2. Toccare ”Sequenza motivi” nel menu principale. Lo schermo passa al menu di selezione delle sequenze. Toccare una delle memorie M vuote per aprire il menu Sequenza motivi e cominciare a creare una sequenza personalizzata. Se si tocca una memoria in cui è già salvata una sequenza, è possibile scegliere di creare una nuova sequenza (e sovrascrivere quella precedente), aprire la sequenza già memorizzata (per modificarla o usarla) oppure cancellare la sequenza memorizzata.

Creazione di una nuova sequenza di punti

Nel menu Sequenza motivi il punto selezionato è visibile nel campo dell'anteprima (A). Per inserire il punto in una sequenza, toccare l'icona m+. Il punto viene aggiunto al campo di azione (B), a destra del cursore (D). Per cancellare un punto dal campo di azione, toccare m-. Viene cancellato il punto a sinistra del cursore.

Se si desidera inserire o cancellare un punto prima di un punto già aggiunto, attivare il campo di azione (B) sfiorandolo e utilizzare i tasti di scorrimento (4) per spostare il cursore (D) nella posizione desiderata. È anche possibile toccare qualsiasi punto della sequenza per selezionarlo e posizionare il cursore a destra del punto selezionato. I numeri (E) indicano la posizione del punto selezionato rispetto al numero totale di punti della sequenza.

Se una sequenza di punti si estende per più di una schermata, sul bordo sinistro o destro del campo di azione compare una freccetta (C) che indica la presenza di una o più pagine precedenti.

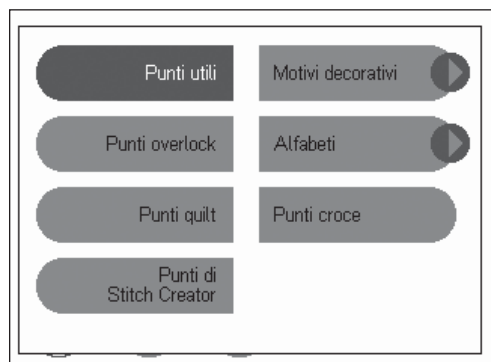
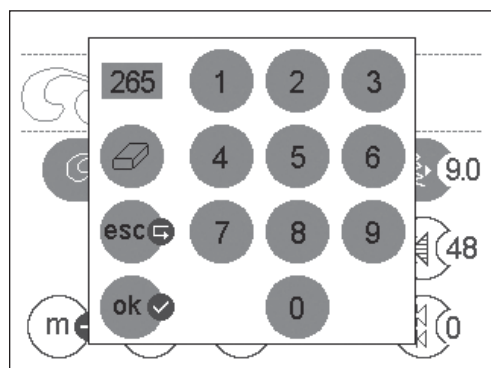
Selezione dei punti in una sequenza

Per richiamare i punti che si desidera aggiungere a una sequenza sono disponibili svariati metodi:

1. Selezione con i tasti di scorrimento. Attivare il campo di anteprima (A), sfiorandolo. Utilizzare i tasti di scorrimento (4) per sfogliare tutti i punti, incluso quelli creati e memorizzati in Stitch Creator. Per inserire un punto nella sequenza, toccare m+.
2. Selezione per ripetizione. Se si tocca di nuovo m+, si inserisce di nuovo lo stesso punto, con le stesse impostazioni. Per inserire lo stesso punto, ma con impostazioni diverse, è possibile modificare il punto prima di inserirlo con m+ oppure dopo averlo inserito, selezionandolo nella sequenza.
3. Selezione in base al numero. Premere il tasto di selezione in base al numero (7) per aprire la selezione mediante il tastierino numerico. Inserire il numero del punto da utilizzare e toccare "ok". Per inserire il punto nella sequenza, toccare m+.

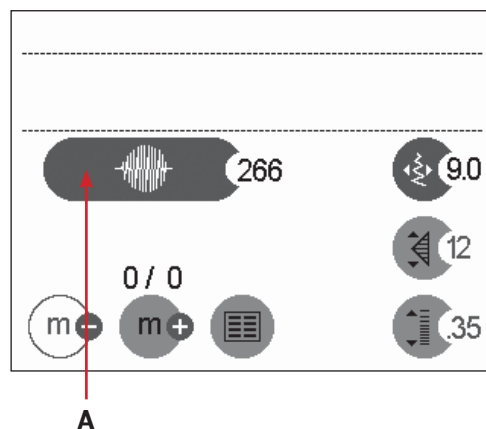
   Se si seleziona un punto che non può essere usato in una sequenza di motivi, viene visualizzato un messaggio a comparsa: "Impossibile usare il motivo!" Chiudere la finestra sfiorandola.
4. Selezione per categoria. Toccare l'icona (F) per aprire il menu che consente di selezionare una sequenza punti. Sono disponibili solo le categorie con i punti adatti ad essere inseriti in una sequenza. Scegliere la categoria e poi il punto da selezionare. Per inserire il punto nella sequenza, toccare m+.

   Da qui è possibile anche inserire punti creati e memorizzati in Stitch Creator. Scegliere "Punti di Stitch Creator" e poi sfiorare il punto che si desidera inserire. Per inserire il punto nella sequenza, toccare m+.

   Nota: il punto per occhielli n. 59 e il punto per impunturare n. 73 possono essere utilizzati nelle sequenze di punti, ma non possono essere selezionati per categoria poiché le categorie dell'asola, del rammendo e della travetta non sono disponibili. Per selezionare il punto n. 59 o 73, utilizzare uno degli altri metodi descritti sopra.

Modifica delle impostazioni di un punto selezionato

Se è attivo il campo di anteprima (A), è possibile modificare le impostazioni di un punto singolo prima di aggiungerlo a una sequenza. Attivare il campo di anteprima (A), sfiorandolo.

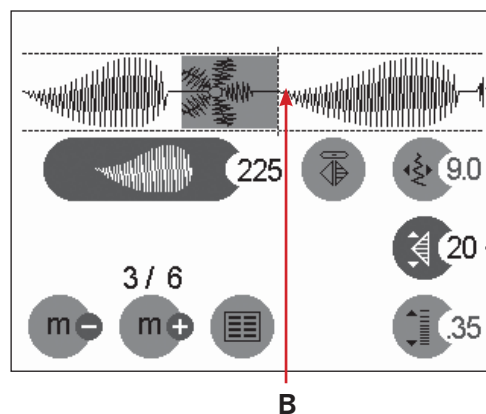
Le funzioni utilizzabili quando si modificano le impostazioni sono visualizzate sullo schermo. Le funzioni disponibili per ogni punto variano in base al tipo di punto.

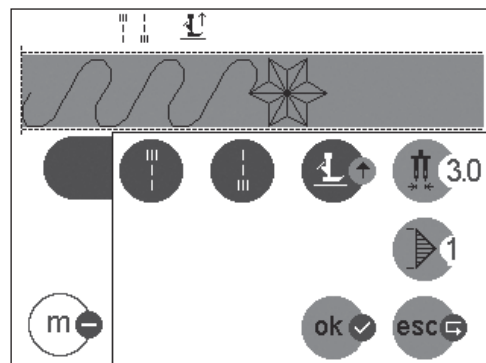
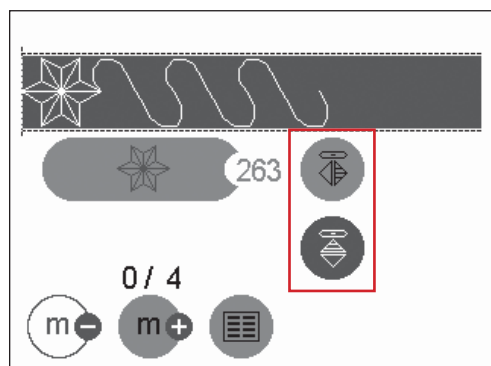
Selezionare le funzioni da utilizzare, toccando le icone visualizzate.

Modifica di una sequenza motivi

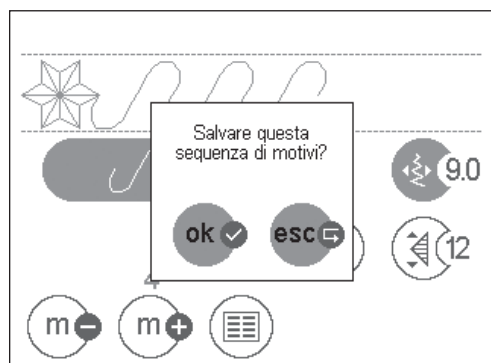
Per modificare una sequenza di motivi, è necessario che sia attivo il campo di azione (B). Attivare il campo di azione (B), toccandolo.

Modificare le impostazioni di un singolo punto di una sequenza

Selezionare il punto da modificare, toccando. Il punto può essere selezionato anche spostando il cursore nella posizione desiderata con i tasti di scorrimento (4).

Una volta selezionato il punto, è possibile scegliere le funzioni da utilizzare, toccando le icone visualizzate. Le funzioni disponibili per ogni punto variano in base al tipo di punto.

Aggiunta delle funzioni di cucito a una sequenza

Si possono utilizzare anche i tasti funzione di cucito e le funzioni disponibili nella finestra Altre opzioni (8) per impostare le funzioni di cucito per una sequenza di punti.

Specchiatura di una sequenza di motivi

Selezionare l'intera sequenza premendo il tasto Avvio motivo (1). Quando è selezionata l'intera sequenza, è possibile specchiarla in orizzontale o verticale toccando le icone di specchiatura.

Salvataggio di una sequenza di motivi

Dopo che è stata creata una nuova sequenza di motivi e si è chiuso il menu Sequenza motivi con il tasto del menu principale (6), la Pfaff performance 2058 chiede se si desidera salvare la sequenza.

"esc" chiude senza salvare. Si apre il menu principale.

"ok" apre il menu di selezione sequenze in cui si può selezionare una posizione di memoria. Viene visualizzato il seguente messaggio: "Scegliere una locazione di memoria".

Nota: quando si salva una sequenza modificata che è stata già memorizzata, le modifiche vengono salvate nella sequenza preesistente e non sarà necessario scegliere una nuova posizione di memoria.

Chiudere la finestra a comparsa toccandola e selezionare una locazione di memoria.

Se si seleziona una memoria vuota, la sequenza di motivi viene salvata automaticamente. Se si seleziona una memoria occupata, compare il seguente messaggio:

"Sovrascrivere la memoria?"

"ok" salva la sequenza di motivi.

"esc" chiude la finestra consentendo di selezionare un'altra memoria.

Il tasto del menu principale (6) chiude la vista memorie senza salvare.

Alfabeti

La macchina per cucire è in grado di cucire sequenze complete di lettere e parole utilizzando uno qualsiasi degli alfabeti disponibili nella macchina. Tutti gli alfabeti comprendono lettere maiuscole, caratteri speciali e numeri. Gli alfabeti Alfabeto e Carat. stampatel. includono anche le lettere minuscole.

Le sequenze alfabetiche vengono create nel menu relativo e vengono aggiunte nel menu Sequenza motivi. Gli alfabeti possono essere combinati con i punti e memorizzati in permanenza.

Anche se si deve cucire una sola lettera, questa va aggiunta al menu Sequenza motivi.

> **Nota:** è necessario cucire tutti i caratteri con il sistema IDT (Doppio Trasporto) disattivato.

Funzioni nel menu di sequenza alfabetica

Abc — Alfabeto standard

Aé& — Caratteri speciali

0-9/? — Numeri e caratteri speciali

Maiusc. Passa alternativamente dal maiuscolo al minuscolo.

Spazio

7.0 — Impostazione dimensione. Toccare questa icona e modificare la grandezza dei caratteri usando i tasti del campo funzioni (5).

Gomma per cancellare. Cancella un carattere selezionato dal campo di inserimento caratteri.

m — Salvare in una sequenza. Inserisce la sequenza alfabetica nel menu Sequenza motivi.

Specchiatura. Specchia in verticale un carattere selezionato in verticale.

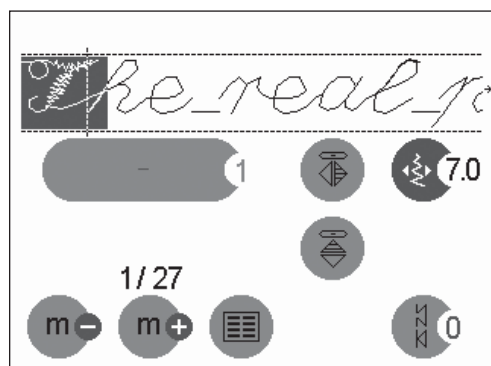
Creazione di una sequenza alfabetica

Toccare l'icona ”Alfabeti” nel menu principale. Si apre il menu Alfabeti. Toccare uno dei caratteri per selezionarlo. Si apre il menu con la sequenza di alfabeti in cui si può cominciare a digitare la sequenza di lettere personalizzata.

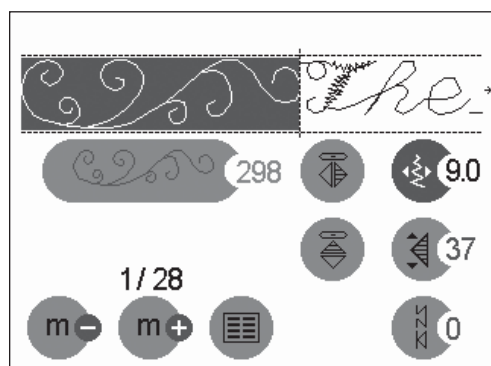
L'alfabeto standard e le lettere maiuscole si selezionano per default. Per passare alle lettere minuscole, toccare shift (solo per Alfabeto e Carat. stampatel.).

Utilizzare la tastiera per digitare le lettere e le parole nel campo d'inserimento dei font. Se s'inserisce una sequenza la cui lunghezza supera quella del campo di inserimento, la sequenza si sposta sulla sinistra e sul bordo sinistro della schermata compare una freccetta.

Qualsiasi punto successivo viene aggiunto a destra del carattere selezionato. Il cursore si sposta sempre sull'ultimo carattere immesso. Usare i tasti di scorrimento (4) per spostare il cursore su un altro carattere e cancellarlo o inserirne altri.

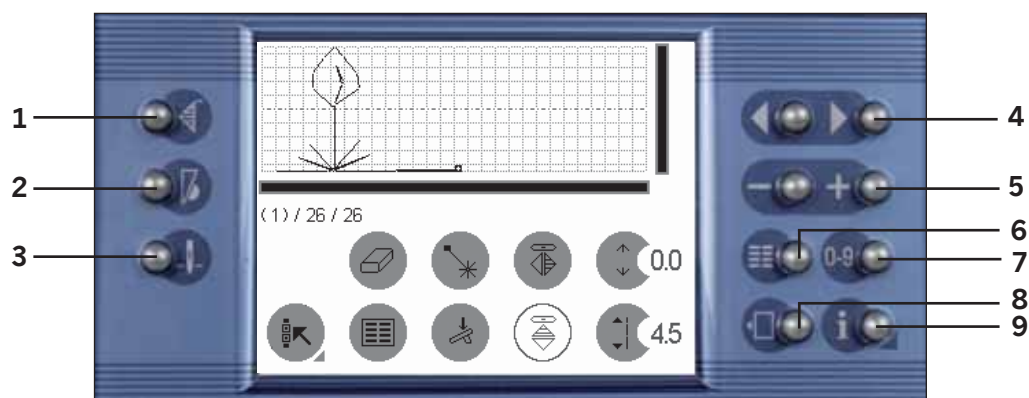
Per cancellare i caratteri selezionati, toccare l'icona della gomma per cancellare.

La grandezza dei font può essere modificata toccando l’icona d’impostazione dimensioni e usando i tasti del campo funzioni (5). La dimensione del font si riferisce alle lettere maiuscole. Se si imposta la dimensione prima di inserire i caratteri, la dimensione si applica all’intera sequenza. Se si seleziona un carattere, l'impostazione della dimensione si applica a questo e a tutti i caratteri successivi, finché non se ne imposta una nuova.

La modifica nella dimensione non ha effetto sulla visualizzazione finché la sequenza non viene inserita nel menu Sequenza motivi.

Quando si è soddisfatti della sequenza di lettere, toccare m+ per inserirla nel menu Sequenza motivi. Nel menu Sequenza motivi è possibile configurare ulteriori impostazioni, modificare la sequenza alfabetica o combinarla con i punti.

Combinare sequenze di motivi e lettere

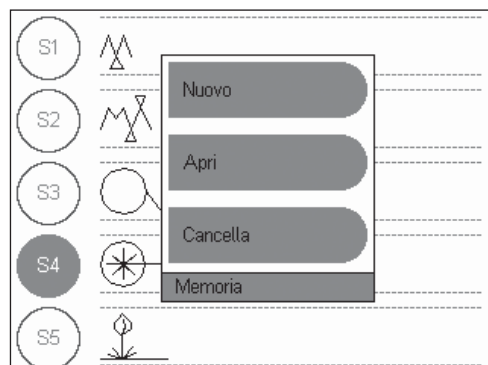
Se si tocca m+ nel menu sequenza alfabeto, la sequenza viene inserita nel menu Sequenza motivi.

La sequenza alfabetica viene visualizzata nel campo di azione, nel tipo di font e con la grandezza di font selezionati. Seguire le istruzioni su come aggiungere dei punti, modificare le sequenze, utilizzare le funzioni di cucito e salvare le sequenze di motivi, riportate più su nel presente capitolo.

Stitch Creator

Stitch Creator

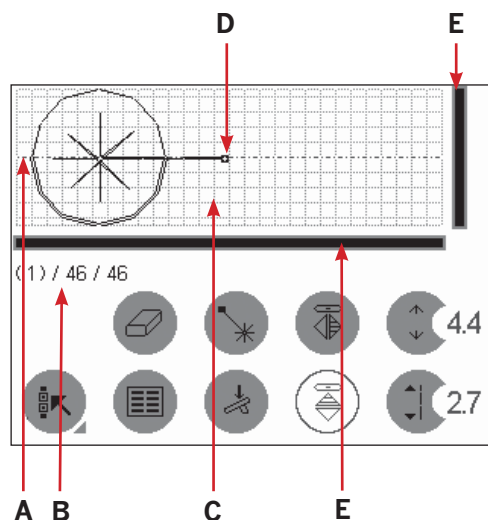
Con Stitch Creator è possibile personalizzare e creare i propri punti. Consente di aggiungere, cancellare e combinare punti direttamente sullo schermo. Creare un motivo formato da punti impostati singolarmente oppure utilizzare i punti da 9 mm e i caratteri alfabetici. Il punto creato viene memorizzato e rimane in memoria finché non viene sovrascritto o cancellato. È possibile memorizzare nella macchina per cucire 30 punti creati con Stitch Creator, ciascuno contenente fino a 999 posizioni del punto.

Aprire il menu Stitch Creator

Per fare ciò, sfiorare ”Stitch Creator” dal menu principale. Sfiorare una delle memorie S vuote per iniziare a creare il punto. Se si tocca una memoria in cui è già salvato un punto, è possibile scegliere di creare un nuovo punto (e sovrascrivere quello precedente), aprire il punto già memorizzato (per modificarlo o usarlo) oppure cancellare il punto memorizzato.

L'area di lavoro di Stitch Creator

Quando si attiva la funzione Stitch Creator, sullo schermo compare l'area di lavoro (C). L'area di lavoro ha una larghezza pari a 9 mm. Nella parte centrale dell'area di lavoro è presente una linea puntinata orizzontale (A), che indica il centro del punto, con punti della larghezza di 4,5 mm su ciascun lato. Una griglia con spaziatura pari a 1 mm aiuta a posizionare i punti. Un quadratino (D) indica la posizione del punto attuale selezionato. Una posizione del punto rappresenta il punto in cui l'ago attraversa il tessuto e dove vengono collegati i punti.

I numeri posti sotto l'area di lavoro (B) mostrano il numero di punti selezionati (1) / la posizione del punto segnata attuale 46 / la quantità totale di posizioni del punto nel punto 46.

Le barre di scorrimento (E) compaiono sullo schermo quando si ingrandisce con lo zoom o se il punto si estende oltre la larghezza di una visualizzazione, in modo da spostare l'area di lavoro sia in senso orizzontale che verticale.

Funzioni del menu Stitch Creator

Gomma per cancellare. Sfiorare questa icona per cancellare una o più posizioni del punto selezionate.

Menu Selezione dei punti. Sfiorare questa icona per aprire il menu Selezione dei punti. Qui è possibile aggiungere punti già memorizzati nella macchina, incluso punti creati in precedenza.

Nuova posizione del punto. Sfiorare questa icona per aggiungere una nuova posizione del punto. Se sono state selezionate varie posizioni del punto, sarà aggiunta una copia dei punti selezionati.

Selezionare posizione del punto. Sfiorare questa icona per selezionare varie posizioni del punto usando i tasti di scorrimento (4). Per selezionare tutte le posizioni dei punti, continuare a premere l'icona. I punti selezionati diventano più spessi sullo schermo. Per disattivare le posizioni dei punti, premere nuovamente l'icona.

Iniziare cucitura. Sfiorare questa icona per aprire il punto nel menu di cucitura in cui è possibile vedere l'intero punto e cucirlo.

Nota: non è possibile cucire il punto in modalità Modifica.

Specchiatura verticale. Sfiorare questa icona per specchiare una o più posizioni del punto selezionate in verticale.

Specchiatura orizzontale. Sfiorare questa icona per specchiare le posizioni dei punti selezionate in orizzontale.

6.3 Regolazione dell'ubicazione della posizione del punto. Sfiorare l'icona per regolare la posizione verticale della/e posizioni del punto selezionate usando i tasti del campo funzioni (5). Se si modifica la posizione di un singolo punto in alto o in basso, verrà modificata automaticamente anche la larghezza del punto.

Nota: l'icona mostra i numeri da 0 a 9. Si tratta dell'ubicazione verticale della posizione del punto selezionato nell'area di lavoro.

1.0 Regolazione della lunghezza del punto. Sfiorare questa icona per regolare la lunghezza del punto selezionato usando i tasti del campo funzioni (5). Questa icona non è attiva se si seleziona più di una posizione del punto.

Nota: se il numero sull'icona è negativo, significa che il punto viene cucito in retromarcia. I valori possibili sono compresi tra - 6,0 e 6,0 mm.

Altre funzioni del menu Stitch Creator

Quando si preme il tasto Altre opzioni (8) nel menu Stitch Creator, si rendono disponibili le seguenti funzioni:

Zoom avanti. Sfiorare questa icona per ingrandire la rappresentazione in quattro fasi, 150 %, 200 %, 250 % e 300 %. Sullo schermo compaiono le barre di scorrimento per spostare l'area di lavoro.

Zoom indietro. Questa icona è attiva solo se la visualizzazione è stata ingrandita. Sfiorare l'icona per ridurre la rappresentazione in quattro fasi.

Creazione di un nuovo punto

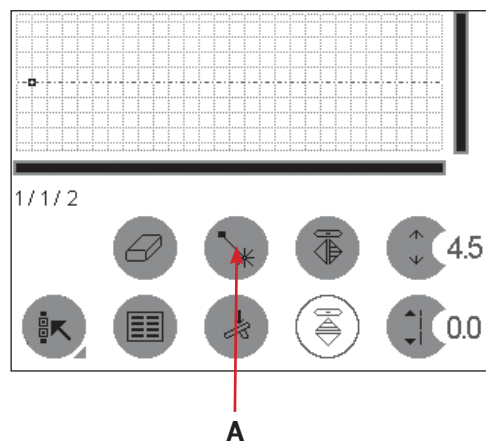
Quando si attiva la funzione Stitch Creator, l'area di lavoro è vuota. Una linea puntinata indica la parte centrale dell'area di lavoro.

Collocazione di posizioni del punto singole

Sfiorare l'icona Nuova posizione del punto (A) per posizionare il punto di partenza. Un quadratino indica la posizione del punto attuale selezionato.

Sfiorando nuovamente l'icona Nuova posizione del punto (A) si crea un nuovo punto. Per creare ulteriori nuovi punti, è sufficiente sfiorare nuovamente l'icona Nuova posizione del punto (A).

> **Nota:** le impostazioni di ubicazione e lunghezza sono conservate, in modo da fornire al punto successivo le stesse impostazioni di quello precedente. Per modificare le impostazioni per una posizione del punto, usare le icone di regolazione della lunghezza del punto e di ubicazione edlla posizione del punto (consultare la pagina successiva).

per cancellare la/e posizioni del punto selezionate, sfiorare l'icona della gomma per cancellare.

Aggiungere punti esistenti

Con Stitch Creator è anche possibile modificare e combinare punti già memorizzati nella macchina.

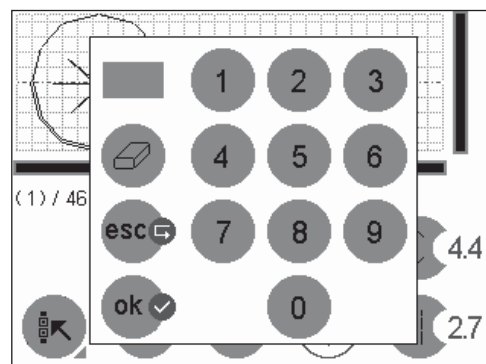
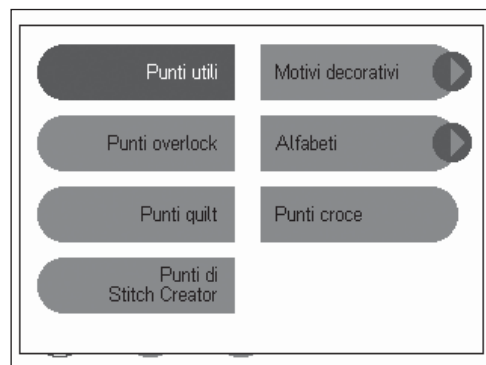
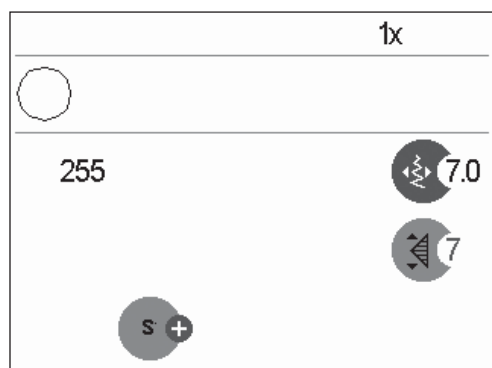
Esistono due modi per richiamare punti che si desidera modificare in Stitch Creator:

1. Selezione per categoria. Toccare l'icona Selezione dei punti per aprire il relativo menu. Sono disponibili solo le categorie con i punti adatti ad essere usati in Stitch Creator. Scegliere la categoria e poi il punto da selezionare.

   Da qui è possibile anche aggiungere punti creati e memorizzati precedentemente in Stitch Creator. Scegliere "Punti di Stitch Creator" e poi il punto che si desidera aggiungere.

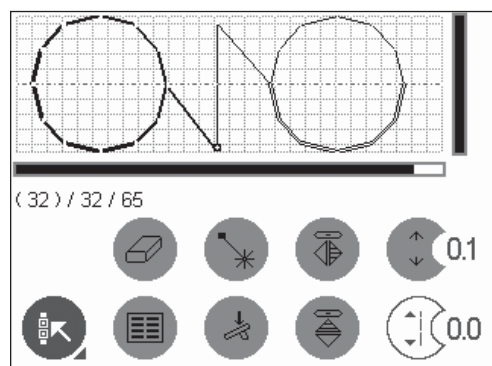
   Nota: il punto per occhielli n. 59 e il punto per impunturare n. 73 possono essere utilizzati in Stitch Creator, ma non possono essere selezionati per categoria poiché le categorie dell'asola, del rammendo e della travetta non sono disponibili. Per selezionare il punto n. 59 o 73, usare il metodo di selezione in base al numero descritto di seguito.

2. Selezione in base al numero. Premere il tasto di selezione per numero (7). Inserire il numero del punto da aggiungere e toccare "ok". Se si seleziona un punto che non può essere usato in Stitch Creator, viene visualizzato un messaggio a comparsa. Toccare il messaggio per chiuderlo e scegliere un altro punto.

Quando si richiama un punto, si apre una finestra di regolazione per il punto selezionato. Da lì, è possibile modificare le impostazioni dell'intero punto prima di aggiungerlo a Stitch Creator. Le funzioni utilizzabili quando si modificano le impostazioni sono visualizzate sullo schermo. Sono disponibili varie funzioni per ciascun punto. Selezionare le funzioni da utilizzare, toccando le icone visualizzate.

Sfiorare s+ per aggiungere il punto a Stitch Creator. Il punto compare singolarmente nell'area di lavoro e viene selezionato automaticamente. Premere l'icona Selezione dei punti per deselezionare il punto. A questo punto, è possibile modificare ogni singola posizione del punto per realizzare la propria versione o combinarla con altri punti.

Modifica di un punto

Con Stitch Creator è possibile selezionare e modificare ogni singola posizione del punto. Usare i tasti di scorrimento (4) per spostare la posizione del punto selezionata per punto attraverso l'intero punto. Premere il tasto di scorrimento sinistro per andare dalla prima posizione del punto all'ultima e viceversa.

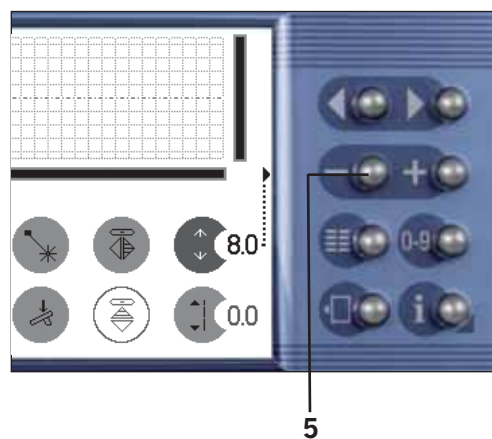
Per selezionare varie posizioni del punto, sfiorare l'icona Selezione posizione del punto e usare i tasti di scorrimento (4). Per selezionare tutte le posizioni dei punti, continuare a premere l'icona. I punti selezionati diventano più spessi sullo schermo. Per disattivare le posizioni dei punti, premere nuovamente l'icona.

Spostamento di posizioni del punto singole

Con lo stilo è possibile spostare una o più posizioni del punto direttamente nell'area di lavoro. È sufficiente sfiorare la posizione desiderata della posizione del punto selezionato attuale per spostarla. Ciò consente inoltre di modificare la larghezza e la lunghezza del punto selezionato.

> **Nota:** se si selezionano varie posizioni del punto, è possibile spostarle solo in senso verticale nell'area di lavoro.

Un altro modo per spostare una o più posizioni del punto selezionate e realizzare le regolazioni fini consiste nell'utilizzare le icone di ubicazione della posizione del punto e di lunghezza del punto.

Con l'icona di ubicazione della posizione del punto è possibile modificare l'ubicazione di una posizione del punto selezionata in alto e in basso nell'area di lavoro. Sfiorare l'icona e realizzare la regolazione usando i tasti del campo funzioni (5). Se si modifica la posizione di un punto singolo in alto o in basso, verrà modificata automaticamente anche la larghezza del punto.

Con l'icona di regolazione della lunghezza del punto è possibile modificare la lunghezza del punto selezionato. Sfiorare l'icona e realizzare la regolazione usando i tasti del campo funzioni (5). È possibile impostare la lunghezza tra -6 e 6 mm. Questa icona non è attiva se si seleziona più di una posizione del punto.

Specchiatura delle posizioni del punto

Selezionare una o più posizioni del punto. Sfiorare l'icona di specchiatura in verticale o in orizzontale per specchiare la/e posizioni del punto in tal senso.

Modifica dell'intero punto nel menu di cucitura

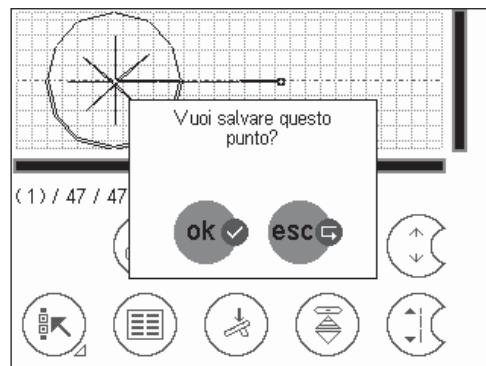
Inoltre, è possibile modificare le impostazioni dell'intero punto nel menu di cucitura prima di cucirlo (consultare pagina 3:7). Sfiorare l'icona Iniziare cucitura per aprire il punto nel menu di cucitura

Salvataggio di un punto

Quando si crea un nuovo punto e si esce dal menu Stitch Creator con il tasto del menu principale (6), la macchina per cucire chiede se si desidera salvare il punto.

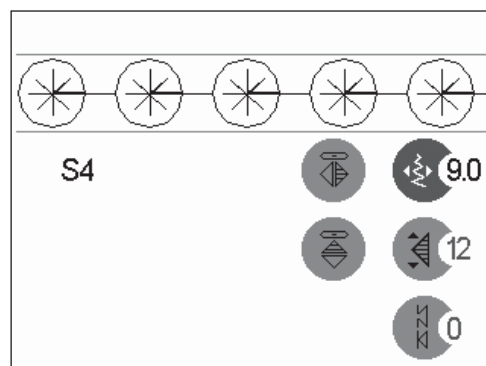
”esc” chiude senza salvare. Si apre il menu principale.

”ok” chiude e salva il punto. Si apre il menu principale.

Nota: se si sfiora l'icona Iniziare cucitura, è possibile cucire il punto senza doverlo prima salvare.

Cucitura di un punto

Per aprire il punto nel menu di cucitura, sfiorare l'icona Iniziare cucitura. In tale menu è possibile vedere un'intera sequenza del punto e cucirla. Inoltre, è possibile modificare le impostazioni del punto per l'intero punto prima di cucirlo (consultare la pagina 3:7).

Sfiorare il tasto del menu principale (6) per chiudere il menu di cucitura e tornare al menu Stitch Creator per ulteriori modifiche o per salvare il punto.

Un punto salvato in Stitch Creator può essere selezionato anche direttamente quando ci si trova nel menu di cucitura scorrendo tutti i punti con i tasti di scorrimento (4). I punti di Stitch Creator si trovano dopo l'ultimo punto.

Manutenzione

Sostituzione della placca ago

 Spegnere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Rimozione

Sollevare il piedino. Posizionare il cambiaplacca (cambialampadina) come mostrato nella figura e spingere la placca verso l'alto prima a destra, quindi a sinistra. In questo modo la si può rimuovere facilmente.

Sostituzione

Collocare la placca ago di fronte al bordo posteriore della fessura, poi spingere anteriormente in basso, fino a farla scattare in sede. Prima di iniziare a cucire, accertarsi che la placca ago sia in posizione perfettamente orizzontale rispetto al piano del braccio libero.

Consiglio: per facilitare la rimozione della placca ago, abbassare le griffe.

Pulizia

 Spegnere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Rimuovere la placca ago e abbassare le griffe. Pulire le griffe e l'area del gancio con la spazzola.

Effettuare la pulizia della macchina dopo ogni 10 – 15 ore di funzionamento.

Pulizia dello schermo

Pulire delicatamente lo schermo servendosi di un panno morbido, asciutto e privo di filacce. NON utilizzare detergenti o solventi aggressivi.

Sostituzione della lampadina

 Spegnere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Scollegare dalla macchina il cavo di alimentazione e la spina del pedale.

Rimuovere il box accessori. La lampadina si trova all'interno della macchina per cucire, in prossimità dell'infila-ago.

Rimozione della lampadina

Spingere a fondo il cambialampadina, come mostrato nella figura.

Ruotare la lampadina di mezzo giro in senso orario e poi rimuoverla.

Inserimento della lampadina

Importante: utilizzare la lampadina indicata sul lato sinistro della macchina, a 12 V max 5 watt.

Inserire la lampadina nel cambialampadina.

Guidare la lampadina nel portalampadina diagonale e ruotarla per innestarla.

Spingere in alto e a fondo la lampadina nel portalampadina e ruotarla di mezzo giro in senso antiorario. Rimuovere il cambialampadina dalla lampadina.

Le lampadine nuove possono essere acquistate presso un rivenditore Pfaff autorizzato.

Problemi durante il cucito e soluzioni

Problema/Causa	Rimedio
La macchina salta i punti	
L'ago non è inserito correttamente.	Spingere l'ago completamente in alto. Il lato piatto deve trovarsi di fronte alla parte posteriore.
Si sta utilizzando l'ago sbagliato.	Usare l'ago di sistema 130/705 H.
L'ago è piegato o spuntato.	Inserire un nuovo ago.
Il filo non è inserito correttamente nella macchina.	Controllare come è stato inserito il filo nella macchina.
L'ago è troppo piccolo per il filo.	Usare un ago di dimensioni maggiori.

Problema/Causa	Rimedio
Il filo nell'ago si spezza	
Vedere sopra.	Vedere sopra.
La tensione del filo è eccessiva.	Regolare la tensione del filo.
Il filo è di mediocre qualità, è attorcigliato o è diventato secco dopo essere stato conservato troppo a lungo.	Usare solo fili di buona qualità.
Il filo è troppo spesso.	Usare un ago con cruna larga (sistema 130 N).

Problema/Causa	Rimedio
L'ago si spezza	
L'ago non è bene inserito.	Inserire un nuovo ago e spingerlo a fondo in sede.
L'ago è piegato.	Inserire un nuovo ago.
L'ago è troppo spesso o troppo sottile.	Sostituire l'ago.
L'ago è piegato e urta la piastra perché si sta tirando o spingendo la stoffa.	La stoffa va guidata con delicatezza.
Il porta-bobina non è inserito correttamente.	Quando s'inserisce il porta-bobina, spingerlo a fondo nell'arresto. Tirare leggermente l'estremità del filo per accertarsi che il porta-bobina sia ben saldo.

Problema/Causa	Rimedio
La cucitura non è omogenea	
È necessario regolare la tensione.	Controllare la tensione del filo nell'ago.
Il filo è troppo spesso, si sfilaccia o è duro.	Usare solo fili di buona qualità.
Il filo della bobina è avvolto in modo disomogeneo.	Non avvolgere il filo a mano. Accertarsi che il filo sia ben teso nella molla tendifilo della bobina. Controllare il percorso del filo della bobina.

Problema/Causa	Rimedio
Anelli di filo sul dritto o sul rovescio della stoffa	
	Infilare nuovamente la macchina, accertandosi che il piedino sia nella posizione di massima altezza. In questo modo si garantisce che il filo dell'ago passi correttamente nel tendifilo.

Problema/Causa	Rimedio
Il trasporto della macchina non funziona o è irregolare.	
La lanugine prodotta durante il cucito si è depositata tra le griffe.	Rimuovere la placca ago e poi eliminare la lanugine con la spazzola.
Le griffe sono abbassate.	Sollevare le griffe.
La macchina funziona a fatica	
Dei residui di filo si sono depositati sul gancio.	Eliminare i fili.
La macchina non cuce il punto selezionato	
	Selezionare nuovamente il punto che si desidera eseguire. Spegnere la macchina, attendere 10 secondi e riaccenderla.
Visualizzazione non corretta o assente	
In caso di scariche di elettricità statica è possibile che alcuni segmenti dello schermo non funzionino.	Completare la cucitura, spegnere la macchina e riaccenderla dopo circa 10 secondi. Selezionare nuovamente il punto desiderato.
Il contrasto dello schermo può venire alterato quando si pulisce o si trasporta la macchina (lo schermo è illeggibile o scuro).	Regolare il contrasto usando l’apposito comando.

Se i problemi persistono, contattare un rivenditore Pfaff autorizzato.

Far controllare regolarmente la macchina per cucire dal proprio rivenditore Pfaff autorizzato locale.

Quando si lascia la macchina incustodita, sia pure per breve tempo, spegnere l’interruttore principale. Questa semplice norma è importante soprattutto se in prossimità ci sono dei bambini.

Parti e accessori non originali

La garanzia non copre difetti o danni causati dall'impiego di accessori o ricambi non originali.

Indice

D

F

G

H

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

Z

Ci riserviamo il diritto di apportare, senza preavviso, modifiche alle apparecchiature della macchina e alla gamma di accessori o alle prestazioni e al design.

Tali modifiche saranno comunque sempre a vantaggio dell'utente e del prodotto.

Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	408 x 290 x 187 mm
Peso	8,3 kg
Tensione nominale (reversibile)	220-240V/120 V
Consumo elettrico	85 W
Spia di cucitura	12 V/5 W
Velocità di cucitura	max 950 punti/min min 80 punti/min
Larghezza punto	0 ... 9 mm
Lunghezza punto	0 ... 6 mm
Leva alzapiedino	8 mm
Altezza max. piedino	10,5 mm
Sistema ago	130 / 705 H

Contenuto della confezione

Macchina per cucire
Valigetta
Pedale
Cavo principale
Accessori
Manuale d'istruzioni

Proprietà intellettuale

I brevetti che proteggono questo prodotto sono elencati su un'etichetta posizionata sotto la macchina per cucire.

PFAFF, performance e IDT (immagine) sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabrica di VSM Group AB.